

S&P/TSX 8132,34 -35,90 (-0,44%)	Actions négociées ▲ 80 ▼ 138 Inchangées : 6	TSX CROISSANCE ▲ 1471,78 +0,81 (+0,06%)	QUÉBEC 30 ▼ 994,51 -3,21 (-0,32%)	Actions négociées ▲ 13 ▼ 15 Inchangées : 2	NASDAQ ▼ 1752,49 -29,93 (-1,68%)	DOW JONES ▼ 9814,59 -123,73 (-1,25%)	S&P 500 ▼ 1063,23 -12,56 (-1,17%)
--	--	--	--	---	---	---	--

Les prix du brut dopés par un cocktail de doutes

AGENCE FRANCE-PRESSE

NEW YORK – Malgré les assurances de l'OPEP, les prix du pétrole ont battu de nouveaux records hier en raison d'un cocktail d'incertitudes concernant l'approvisionnement, corsé par la maigreur des stocks et la vigueur de la demande.

Les cours du pétrole sont actuellement dopés par une combinaison inhabituelle de risques menaçant de perturber l'offre du marché. Aux dé mêlés judiciaires du groupe russe Ioukos et à l'instabilité en Irak s'ajoute un ouragan qui s'approche des côtes américaines dans le golfe du Mexique et qui a déjà entraîné l'évacuation de plusieurs plates-formes de production pétrolière. En outre, les experts craignent que le référendum au Venezuela dimanche n'entraîne une nouvelle grève dans le secteur pétrolier du pays.

Un cocktail explosif qui a fait bondir le pétrole de record en record hier. À New York, le baril de brut a culminé à 45,75 \$ US en séance, son nouveau record absolu, avant de se replier légèrement pour finir à 45,50 \$ US (+70 cents), son nouveau sommet historique en clôture.

À Londres, le baril de Brent a terminé à 42,29 \$ US, également un record, d'après les chiffres préliminaires de clôture. Le Brent est monté jusqu'à 42,56 \$ US en séance, le nouveau record absolu de la place européenne.

> Voir BRUT en page 2

AUJOURD'HUI

Shermag conserve ses sous-traitants de Chine
Le conflit qui touche deux de ses usines a coûté cher au fabricant de meubles Shermag et l'a forcé à faire appel à des sous-traitants chinois pour répondre aux demandes de ses clients. L'expérience a été tellement concluante qu'il n'est désormais plus question de rapatrier le travail au Québec.
Page 4

Deux anciens premiers ministres au conseil d'Air Canada
Deux anciens premiers ministres provinciaux siégeront au conseil de la société de portefeuille sous laquelle seront placées Air Canada et ses filiales lorsqu'elles se libéreront de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies (LACC) à l'automne.
Page 3

LE CHIFFRE DU JOUR

1400 milliards

La capitalisation boursière de toutes les sociétés inscrites à la Bourse de Toronto était évaluée à 1400 milliards (1,4 billion) de dollars au 31 juillet 2004. Il s'agit d'une augmentation de 26,5% par rapport au mois de juillet de 2003.
Source: Bourse de Toronto



PHOTO PATRICK SANFAÇON, LA PRESSE

Les boutiques de la rue Saint-Denis annoncent des soldes en ce moment. Les vêtements d'automne font leur apparition dans les magasins, ce qui force les détaillants à liquider leur stock d'été et à réduire leur marge bénéficiaire...

La météo déprime les ventes estivales

HÉLÈNE BARIL

L'été n'est pas encore terminé, mais on sait déjà qu'il n'y aura pas de pénurie de ventilateurs et de climatiseurs, de bière ou de crème glacée cette année. Avec encore deux semaines dans le mois d'août, les commerçants qui font leur pain et leur beurre pendant la période estivale ont déjà rangé 2004 parmi les étés à oublier.

Chez Piscines Trévi de Laval, la saison avait démarré très doucement mais, depuis la mi-juillet, « c'est tombé mort », dit la directrice de la publicité et du marketing, Josée Bélec.

Même si les fabricants conseillent à leurs clients de ne pas attendre l'été pour commander leur piscine, ils se pointent toujours en grand

nombre quand il se met à faire chaud. « Certains étés, il ne restait plus de place dans le stationnement pour les employés », se souvient Josée Bélec.

Pas cette année. Les vendeurs se tournent les pouces et même la demande pour les analyses d'eau est inexistante, car la qualité de l'eau des piscines n'a pas été altérée par des périodes prolongées de canicule. L'entreprise vend encore des spas et des piscines creusées (pour livraison l'an prochain), mais pas de piscines hors terre, qui constituent le gros des ventes de l'été.

Même si ce qui reste de l'été était formidable, Trévi ne récupérera pas ces ventes. Il est trop tard pour ces achats impulsifs, dit Josée Bélec : « C'est comme vendre des sapins de Noël en février. »

Perdues aussi, les ventes de bière

qui n'ont pas eu lieu pendant ce qui est généralement la période la plus chaude l'année.

« Même s'il se mettait à faire chaud, les gens ne boiront pas deux fois plus de bière que d'habitude », explique le porte-parole de Labatt, Paul Wilson.

Avec Noël et le Nouvel An, l'été est la meilleure période de l'année pour les ventes de bière. « En juillet, il se consomme normalement 6 millions de caisses de 24 au Québec, toutes marques confondues. Cette année, c'est 150 000 caisses de moins jusqu'à maintenant », précise-t-il.

Chez les Brasseurs du Nord, la micro-brasserie de Blainville, la porte-parole Laura Urtnowski avance que sa clientèle de bars avec terrasses a vendu moins de bière, mais que son entreprise a quand

même augmenté ses ventes d'autres clientèles.

Quand la construction va...
Les affaires ont beaucoup ralenti également chez les détaillants de climatiseurs, qui se rattrapent toutefois en vendant des systèmes de climatisation pour les maisons neuves. La construction se porte encore à merveille, ce qui leur permet de maintenir leur niveau d'activités. « Heureusement qu'on a ça », a commenté la responsable de la facturation de Multi-Ventilation.

L'activité qui reste fébrile dans la construction de maisons fait aussi l'affaire de Trévi, qui vend des piscines creusées et des spas aux propriétaires de ces nouvelles résidences. « La construction nous sauve », confirme Josée Bélec.

De leur côté, les vendeurs de crème glacée n'ont malheureusement rien pour sauver la mise. Il n'y a rien à faire : la crème glacée se vend quand il fait chaud, dit Guy Morad, le propriétaire de la Crémérie Meu Meu de la rue Saint-Denis à Montréal.

Meu Meu vendra moins de crème glacée cette année que l'an dernier, qui n'avait pas été une très bonne année non plus, dit-il.

> Voir MÉTÉO en page 2

Couche-Tard déploie ses guichets automatiques « maison » au Québec

RICHARD DUPAUL

Alimentation Couche-Tard compte déployer d'ici la fin du mois d'octobre des guichets automatiques « maison » dans quelque 300 de ses 570 magasins au Québec qui ne sont pas desservis par les institutions financières.

Au cours d'un entretien téléphonique hier, le vice-président pour l'est du Canada, Jean-Luc Meunier, a confirmé que Couche-Tard procède actuellement à des essais avec de nouveaux guichets dans une trentaine d'établissements, question de roder le système et de

permettre au personnel de s'y accoutumer.

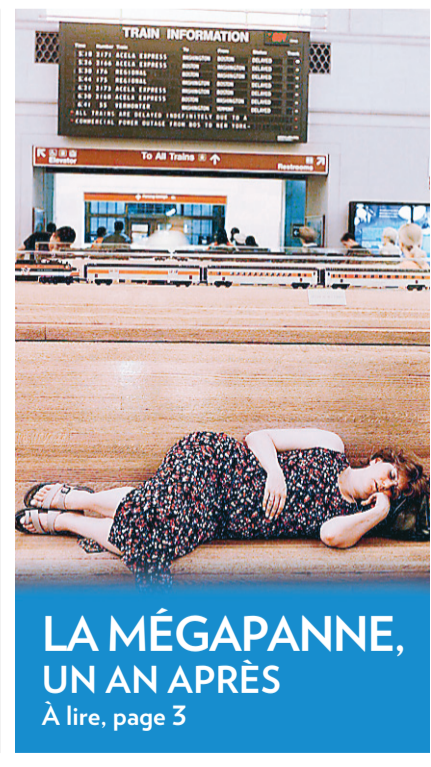
Or, à compter de la semaine prochaine, on va accélérer leur déploiement, soit au rythme d'une trentaine d'équipements par semaine. « Le but, c'est que les clients qui entrent dans un Couche-Tard trouvent toujours un guichet automatique », a affirmé M. Meunier.

Couche-Tard sera propriétaire des équipements comme tel, mais les logiciels et les communications réseau resteront entre les mains des institutions financières et de leurs partenaires (Interac notamment).

Selon M. Meunier, Couche-Tard compte exiger une tarification similaire à celles des banques, soit autour de 1,50 \$ par transaction. Il n'est pas question d'imposer des frais additionnels comme le font certains guichets indépendants installés dans les centres commerciaux ou les cinémas.

Couche-Tard ne cherche pas à expulser les banques ou les caisses populaires de ses magasins afin d'accroître ses propres revenus sur les transactions par guichet automatique.

> Voir COUCHE-TARD en page 2



LA MÉGAPANNE, UN AN APRÈS
À lire, page 3

Frappez votre meilleur coup !



INFORMEZ-VOUS CONCERNANT NOS PROMOTIONS POUR 5, 10 OU 15 NUMÉROS

Aussi, les chroniques et conseils de :

RÉMI BOUCHARD	RUSSELL MILLER
PIERRE BRISEBOIS	DEBBIE SAVOY-MOREL
ANNE CHOUINARD	DANIEL TALBOT
MICHEL MARTIN	

Abonnez-vous !
Courriel : golfgesca@editionsgesca.ca
ou par téléphone au (514) 904-5537
Sans frais : 1 877 997-4653

Les Éditions gesca

GOLF INTERNATIONAL

EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT

LA PRESSE AFFAIRES

REPÈRES

DOLLAR CANADIEN

75,19 ¢ US

VARIATION **-0,30¢**

61,29 ¢ € **-0,49¢**

SOMME REQUISE POUR ACHETER

UN DOLLAR US:

1,3300\$

UN EURO:

1,6316\$

TAUX PRÉFÉRENTIEL

3,75%

TAUX DE LA BANQUE DU CANADA

2,00%

OR (NY gold)

394,30\$ US **-1,20\$ US**

PÉTROLE (North sea brent)

44,07\$ US **+0,74\$ US**

Des nouveaux billets de 20\$ et de 50\$ lancés à l'automne

PRESSE CANADIENNE

La Banque du Canada a annoncé, hier, qu'elle dévoilera, le mercredi 25 août, un nouveau billet de 20 \$. Ce numéraire devrait être mis en circulation le mercredi 29 septembre, a précisé la banque centrale dans un communiqué.

La nouvelle émission rendra hommage à l'oeuvre de l'artiste haïda, Bill Reid (1920-1998), de la Colombie-Britannique, ajoute la banque. Une pièce de Reid se trouve notamment à l'ambassade du Canada, à Washington ; un grand canot de cèdre, intitulé Lootaas, lui avait été commandé pour l'exposition universelle de 1986 à Vancouver.

À l'occasion du dévoilement du billet de 20 \$, les autorités de la banque

donneront des informations d'ordre technique sur les « caractéristiques de sécurité améliorées » du nouveau billet de 20 \$.

Il faudra ensuite compter jusqu'à deux semaines après l'émission pour que ce billet soit en circulation « presque partout au pays ».

Plus tard à l'automne, la Banque du Canada lancera un nouveau billet de 50 \$, dont la présentation est prévue le 13 octobre.

Le nouveau billet sera mis en circulation le mercredi 17 novembre. Ces nouveaux modèles, d'une série baptisée *L'Épopée canadienne*, découlent du projet d'émission de grosses coupures plus sûres.

La banque prévoit aussi émettre, dans le courant de 2005, un billet de 10 \$ amélioré ».

IBM: plus d'embauches que prévu

BLOOMBERG ET LA PRESSE

IBM, plus important fabricant mondial d'ordinateurs, a revu à la hausse ses prévisions d'embauche cette année, les faisant passer de 15 000 à 18 800. Cette décision fera passer l'effectif de la compagnie à un sommet depuis 1991, alors que l'entreprise comptait 344 000 employés.

Environ deux tiers des nouveaux emplois en 2004 seront dans les services aux entreprises, secteur où Montréal est fort, les marchés émergents, les programmes conçus sur la

plateforme Linux, le calcul en réseau et l'expertise-conseil, a précisé le porte-parole John Bukovinsky dans un communiqué.

Hier, une porte-parole d'IBM à Toronto, Catherine Melville, n'a toutefois pas voulu confirmer ni infirmer si certains de ces nouveaux emplois seraient créés à Montréal. IBM emploie 20 000 personnes au Canada, dont 5500 au Québec, soit à Montréal et à Bromont. Au début janvier, IBM avait estimé avoir besoin de 10 000 employés de plus cette année. À la fin de janvier, la société avait augmenté ce nombre à 15 000.

La météo déprime les ventes estivales

MÉTÉO
suite de la page 1

Ouvertes du début du printemps à la fin de l'automne, les crémeries font généralement leur année en juillet et août, ce qui est une marge de manœuvre plutôt mince.

Les détaillants de vêtements doivent aussi assumer des risques saisonniers, rappelle le président du Conseil québécois du commerce de détail, Gaston Lafleur. « Contrairement aux climatiseurs, qui peuvent se vendre l'an prochain, la mode est une denrée périssable », dit-il.

Les vêtements d'automne font leur apparition dans les magasins, ce qui force les détaillants à liquider leur stock d'été (et à réduire leur marge bénéficiaire) pour faire de la place. Un été moche fait souvent la différence entre profits et pertes pour les détaillants. « Ils n'ont pas ces problèmes-là en Floride », dit M. Lafleur.

Couche-Tard déploie ses guichets automatiques « maison » au Québec

COUCHE-TARD
suite de la page 1

En fait, insiste M. Meunier, les guichets « maison » ne sont pas plus payants pour la chaîne de détaillants parce que ces appareils génèrent moins de transactions que les équipements des institutions financières qui sont plus populaires auprès des consommateurs.

Il explique que le réseau de Couche-Tard comptait jadis des guichets bancaires dans les « deux tiers ou les trois quarts » de ses magasins. « Mais les institutions financières nous ont délaissés avec le temps, au profit de leur propre réseau de guichets », dit-il. Actuellement, un peu moins de tiers des magasins Couche-Tard au Québec, quelque 150 établissements, offrent le service d'un guichet bancaire.

Pour les commerçants, la présence d'un guichet automatique offre des avantages, mais ce n'est pas une

panacée. « C'est un moyen pour maintenir l'achalandage, mais on n'attire pas plus de monde avec ça », soutient M. Meunier.

Pour des raisons de sécurité, des employés de Couche-Tard ont exprimé des inquiétudes face à l'idée

Le guichet « est un moyen pour maintenir l'achalandage, mais on n'attire pas plus de monde avec ça », soutient M. Meunier.

d'alimenter en argent les guichets automatiques de la maison. Mais M. Meunier veut se faire rassurant, tout en ajoutant qu'« il y a toujours des craintes face au changement ». Concrètement, M. Meunier expli-

que que, dans plusieurs cas, ce sont les gérants des magasins qui s'occuperont des équipements. Or, des mesures ont été prévues, incluant des « mesures d'accompagnement », pour que l'approvisionnement des guichets se fasse en toute sécurité, insiste-t-il. Le responsable n'a pas voulu donner plus de détails sur la procédure pour ne pas mettre la puce à l'oreille aux malfaiteurs.

Couche-Tard a renoncé, par ailleurs, à offrir une gamme étendue de services financiers — un projet qu'elle a commencé à examiner sérieusement il y a deux ans. Rappelons que des grands détaillants, comme Loblaw et Sears Canada, offrent dans certaines succursales des services financiers divers. « On a examiné ça, mais nos études n'ont pas été concluantes », a dit M. Meunier.

DILBERT



Les producteurs de boissons alcoolisées poursuivent leur bataille contre la SAQ

Leur association en appelle au lieutenant-gouverneur

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
LA TRIBUNE

L'Association des producteurs de boissons alcoolisées du Québec poursuit sa bataille contre la Société des alcools du Québec. Et elle fait appel au lieutenant-gouverneur du Québec, Lise Thibault, pour qu'elle institue une commission d'enquête sur le commerce de l'alcool en province.

L'objectif ultime de cette démarche serait vraisemblablement de casser le monopole de la SAQ, en matière de vente d'alcool au Québec, et d'obtenir le libre accès aux tablettes des marchés d'alimentation de la province pour les producteurs d'alcool artisanaux.

Du côté de l'APBAQ, on reproche en outre à la SAQ de ne pas traiter équitablement ses fournisseurs québécois et étrangers, en matière de résiliation de commande.

La société d'État aurait ainsi à se justifier seulement quand elle résilie la commande d'un fournisseur de l'extérieur.

Selon l'APBAQ, les pouvoirs qui sont conférés au lieutenant-gouverneur du Québec par la Loi sur les commissions d'enquête lui permettraient d'exiger la tenue d'une telle commission d'enquête.

« Lorsque le lieutenant-gouverneur le juge à propos, il peut faire

une enquête sur quelque objet qui a trait au bon gouvernement de la province, sur la gestion des affaires publiques et sur l'administration de la justice », indique notamment Jean Ouellet, président de l'APBAQ.

Toutefois, considérant le fait que le rôle politique de ce symbole du pouvoir monarchique anglais au Québec a été réduit à néant au fil des ans, il est certes improbable que Mme Thibault se plie à la demande de cette association. Néanmoins, pour Catherine Hébert, copropriétaire du Domaine Félibre, le jeu en vaut la chandelle.

« Mme Thibault a l'avantage d'être une personne extérieure à tout le dossier de la vente des boissons alcoolisées du terroir. On verra de quoi elle est capable », affirme-t-elle.

Des appuis

Sans faire jamais allusion à l'intervention du lieutenant-gouverneur, une résolution adoptée récemment par le conseil municipal de Coaticook appuie la demande d'institution d'une commission d'enquête de l'APBAQ. Dans sa résolution, le conseil coaticookois réclame l'institution d'une enquête « sur le commerce de l'alcool au Québec depuis 1970 ». Mais souligne que ce commerce devra continuer, malgré d'éven-

tuelles nouvelles normes, de « procurer des revenus essentiels au gouvernement ».

Ajoutons que cette résolution mentionne que l'APBAQ compte déjà sur l'appui de la Fédération québécoise des municipalités, de l'Union des municipalités du Québec et de la majeure partie des centres locaux de développement de la province.

De l'inaction

Pour Catherine Hébert, dont l'entreprise est située près de Stanstead, en Estrie, il est clair que ni la Régie des alcools, des courses et des jeux ni le gouvernement québécois n'ont l'intention de faire un vrai geste pour permettre aux producteurs artisans de vendre librement leurs produits dans les épiceries.

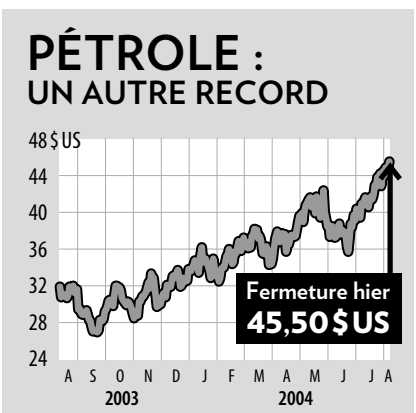
Quant au président de son association, il va jusqu'à soutenir que « les élus, trop gourmands de l'argent qui leur vient de l'alcool, sont incapables de décider » de ce qu'il serait préférable de faire en ce qui concerne la vente de ces produits dans les marchés d'alimentation.

Le ministre de la Sécurité publique du Québec, Jacques Chagnon, a mis sur pied un comité interministériel qui a pour mandat d'étudier tout ce dossier. Celui-ci tarde cependant à livrer le fruit de son travail.

Les prix du brut dopés par un cocktail de doutes

BRUT
suite de la page 1

La bonne volonté affichée ces



derniers jours par l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) et notamment l'Arabie Saoudite, n'aura ainsi pas réussi à calmer la flambée des prix.

Le ministre saoudien du Pétrole, Ali Al-Nouaïmi, avait affirmé mercredi que son pays était prêt à augmenter « immédiatement » sa production de 1,3 million de barils par jour (mbj), pour empêcher une pénurie et des prix trop élevés.

Mais le marché se montre très sceptique face à ces déclarations. Comme le remarque Paul Goodhew, opérateur à la maison de courtage GNI-Man Financial, l'Arabie peut peut-être accroître sa production de 9,3 à 10,6 mbj, « mais la question est quand le pourra-t-elle et plus important encore, que se passera-t-il après ? ».

« Si les Saoudiens augmentent leur production et que les prix restent fermes malgré tout, que restera-t-il ? Il n'y a pas d'autres capacités de production » hormis celles de l'Arabie, poursuit-il.

De plus, « 1,3 mbj n'est vraiment pas beaucoup étant donné les problèmes de production potentiels dans de nombreux pays », souligne Kevin Norrish, analyste à la banque Barclays. Et « on n'a même pas encore atteint la période où la consommation est la plus forte », note-t-il.

En outre, les stocks de brut et d'essence ont chuté bien plus que les analystes ne le prévoyaient la semaine dernière aux États-Unis.

« Personne ne voudra être à court de pétrole ce week-end, parce que la dernière fois qu'il y avait eu des problèmes au Venezuela, la production

avait été arrêtée pendant deux mois », note Paul Goodhew.

« Cette fois-ci, Chavez (Hugo, le président vénézuélien) dispose d'un large soutien de la gauche et il semble pouvoir l'emporter. Mais s'il ne sort pas vainqueur, une interruption de la production est quasi inévitable », prévient-il.

« Pour le moment il n'y a pas de pénurie mais la crainte du marché est que, si l'on perdait une partie significative de la production pétrolière (en Irak, en Russie ou au Venezuela), nous n'avons plus de capacité de réserve pour combler ce manque », renchérit Marshall Steeves, analyste de Refco.

D'après lui, les prix devraient dans ce contexte continuer leur ascension, et un baril de brut à 50 \$ US « est une possibilité tout à fait envisageable ».

700
710 Affaires
OCCASIONS D'AFFAIRES

GOLF 9 trous-Par-3, champs de pratique, club house-resto. Occasion. 514-978-3738
OCCASION RARE
Château Pétrus 86, 89 et 90 à vendre. Laissez un message au 514-953-2149.

800
Avis
AVIS LÉGAUX, APPELS D'OFFRES

801 CANADA COUR SUPÉRIEURE (Chambre de la famille - divorce)

PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL
No : 500-12-275457-046
LUCE NADEAU
Demanderesse

c. MOHAMED ABD ELGANI ABBAS MOHAMED
Défendeur

ASSIGNATION
ORDRE est donné à MOHAMED ABD ELGANI ABBAS MOHAMED de comparaître au greffe de cette Cour situé au 1, rue Notre-Dame est, à Montréal au local 1.120, dans les 30 jours de la publication du présent avis dans le journal La Presse.

Si la partie défenderesse comparait, la requête introductive d'instance sera présentée devant le tribunal le 30 septembre 2004 à 9:00 heures en salle 2.17 au Palais de Justice de Montréal.

Une copie de la requête introductive d'instance en divorce a été remise au greffe à l'intention de MOHAMED ABD ELGANI ABBAS MOHAMED.

À Montréal, le 12 août 2004
Marie-France Lavoie
Greffière adjointe

805 AVIS DIVERS, COMMUNIQUÉS
C.O.M.O. TIRAGE #33
5179 4497 5839 5948 3659 4716 3750

850 AVIS DE DISSOLUTION, CHANGEMENTS DE NOM
PRENEZ AVIS que la compagnie 9117-2866 QUEBEC INC. demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.
Montréal, le 13 août 2004
L'administrateur, Chan, Ka Tak
R850

LA PRESSE AFFAIRES

LA MÉGAPANNE DE COURANT, UN AN APRÈS

Il y a de l'électricité dans l'air en Ontario



MARTIN VALLIÈRES

LA PRESSE À TORONTO

Un an près de la mégapanne qui a touché l'Ontario et le nord-est des États-Unis, l'électricité est revenue au devant de l'actualité dans la province voisine. Cette fois, ce sont notamment les audiences spéciales d'un Comité législatif à Queen's Park qui relancent le débat. Un débat qui semble apprécié, après des années de négligence.

Chez les Ontariens, ce premier anniversaire ravive aussi bien des souvenirs, heureux ou pas. À Toronto, plusieurs se remémorent l'élan de camaraderie entre voisins, notamment ces soupers improvisés de grillades lors de quelques chaudes soirées d'été, sous un ciel étoilé comme plusieurs citoyens n'en avaient jamais vu.

Les mauvais souvenirs reliés à la paralysie de la plupart des services, en plus du risque de défaillance grave d'un service essentiel comme le réseau d'eau potable, rejaillissent également.

Les Ontariens se souviennent aussi que durant les jours suivant le 14 août 2003, ils ont mesuré la fragilité de leur réseau électrique. Car si la panne est venue de l'Ohio, le rétablissement du réseau ontarien a pris plusieurs jours de plus que

chez les voisins américains, à cause de capacités de production trop limitées.

Un an plus tard, les consommateurs ontariens se font dire que le risque d'une soudaine pénurie s'est amoindri. Avec le redémarrage de trois réacteurs nucléaires après de coûteuses rénovations, et le branchement d'une nouvelle centrale au gaz naturel à Windsor, la province dispose d'une capacité de production 7 % plus élevée qu'à pareille date l'an dernier. (La capacité est maintenant de 30 520 mégawatts, lorsque tout fonctionne rondement.)

Par ailleurs, le gouvernement vient d'autoriser sa société d'État, Ontario Power Generation, à dépenser un demi-milliard de dollars additionnels pour terminer la rénovation d'ici 15 mois d'un autre réacteur à la centrale nucléaire de Pickering, à l'est de Toronto.

Ainsi, les distributeurs d'électricité — des dizaines de sociétés municipales — estiment avoir une réserve suffisante pour faire face à la demande de pointe, qui avoisine les 25 500 mégawatts durant les canicules d'été. Mais cette réserve s'annonce de courte durée.

Les centrales au charbon

D'une part, la demande croît rapidement, au rythme d'environ 400 mégawatts, ou quelque 2 %, par an. Pour la freiner, le gouvernement libéral a proposé diverses initiatives, dont le dégel progressif des tarifs pour les rapprocher des « coûts réels » et l'installation de compteurs dits « intelligents » dans les résidences et les PME, afin d'imposer des tarifs modulés selon les pointes de demande.

D'autre part, le programme politi-



PHOTO NORM BETTS, BLOOMBERG ©

Quand le soleil s'est levé, le 15 août 2003, le centre-ville de Toronto était paralysé par la panne de courant qui avait frappé les États-Unis.

que du gouvernement McGuinty prévoit la fermeture des centrales au charbon dans trois ans, parce que jugées trop polluantes.

Cet objectif est une bonne nouvelle pour la santé des Ontariens et même des Québécois, étant donné que les vents dominants poussent cette pollution vers l'est, jusqu'à Montréal. Toutefois, les centrales au charbon contribuent le quart de la capacité de production. Et leur remplacement dans trois à quatre ans apparaît de plus en plus irréaliste.

Certes, le gouvernement vient de lancer un processus d'appel d'offres pour accroître la production de 2500 mégawatts. Mais les entreprises d'énergie sont hésitantes. « Après des années de louvoisements à propos de l'électricité en Ontario, les investisseurs hésitent à s'engager dans des actifs pour 20 ou 30 ans sans plus de précisions sur les conditions du marché et les perspectives de rendement », indique Andrew Kuske, analyste en énergie chez UBS à Toronto.

Mais pour David Butters, président de l'Association des producteurs d'électricité de l'Ontario, « ce n'est pas l'intérêt des promoteurs qui manque, même si les conditions de marché demeurent floues ».

« Le problème, cependant, c'est de connaître le coût de cette énergie à moyen et long terme. Cette question est primordiale pour la compétitivité économique de l'Ontario face aux États américains, où il y a maintenant un surplus de capacité, et le Québec qui a beaucoup d'énergie hydroélectrique à coût réduit et stable. »

Entreprises québécoises sur les rangs

Parmi les entreprises en lice en Ontario, on retrouve la société québécoise Boralex, filiale d'énergie du groupe papetier Cascades. Elle vise la construction de deux centrales de cogénération, de 180 et de 125 mégawatts, dans la région de

Toronto. À la firme d'ingénierie SNC-Lavalin, le directeur de la division d'énergie, Pierre Dufresne, dit surveiller la situation avec intérêt. Outre les occasions d'affaires en ingénierie, qui sont la priorité de SNC-Lavalin, insiste M. Dufresne, la société pourrait investir dans des centrales en Ontario comme elle vient de le faire à New York.

Par ailleurs, le conglomerat torontois Brascan, déjà un gros exploitant de minicentrales hydroélectriques, a fait savoir qu'il envisageait des investissements de « centaines de millions » en Ontario.

À l'ouest, au moins deux entreprises albertaines ont l'oeil sur le marché ontarien : Transalta, qui a ouvert en 2003 une centrale de cogénération au gaz de 575 mégawatts à Sarnia, et TransCanada, connu au Québec pour son projet de centrale au gaz de 800 mégawatts à Bécancour.

N'empêche, même si les 2500 nouveaux mégawatts étaient fournis, cela ne comblerait que le tiers de la perte attribuable à la fermeture des centrales au charbon. Sentant la soupe chaude, le ministre de l'Énergie, Dwight Duncan, a affirmé récemment qu'il n'entend pas risquer la sécurité d'approvisionnement pour la seule promesse de fermer les centrales au charbon...

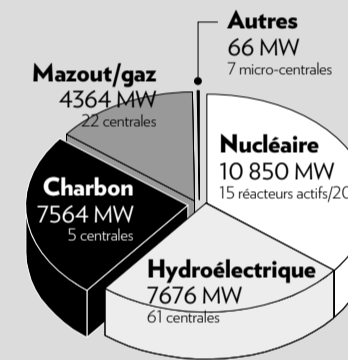
On attend de sa part, d'ici quelques mois, la publication d'un énoncé de politique à plus long terme, qui devrait donner le détail des investissements de quelque 30 milliards requis d'ici 20 ans. Cet énoncé pourrait comprendre des projets de centrales nucléaires et de centrales au charbon de nouvelle génération, beaucoup moins polluantes.

D'ailleurs, face au lobby environnemental, M. Duncan a déjà lancé des appels d'offres pour 300 mégawatts d'électricité provenant de nouvelles sources dites renouvelables ou propres, comme l'énergie éolienne et l'énergie solaire.

Chose certaine, la perspective de

LA PRODUCTION D'ÉLECTRICITÉ DE L'ONTARIO

30 520 MW



Sources : Independent Market Operator, rapports d'analystes

tarifs d'électricité passablement plus élevés à moyen terme ne fait plus de doute.

Pour tenter d'en réduire l'impact économique, le gouvernement ontarien a créé une « Autorité de l'énergie ». Son premier mandat est la mise sur pied d'ici le printemps 2005 d'une tarification de l'électricité qui, en principe, devrait combiner le coût sur le marché ouvert avec celui des nouvelles centrales et celui des centrales existantes.

Mais pour des analystes comme Tom Adams, du groupe torontois Energy Probe, il s'agit d'une « solution bureaucratique » destinée à pour masquer un problème de fond de nature politique. « C'est devenu complètement irresponsable d'entretenir le mythe de l'électricité à bas prix en Ontario, dit-il. Ce mythe a déjà coûté des milliards de dollars aux contribuables ontariens au lieu que ce soit les consommateurs d'électricité qui en paient le vrai coût, ce qui favoriserait les mesures d'économie. »

Voilà un débat qui rappellera quelque chose aux Québécois...

La panne en chiffres

- > 2/3 : Un an après la panne d'électricité qui a plongé l'Ontario et plusieurs États américains dans le noir, un sondage démontre que plus des deux tiers des sociétés interrogées n'ont toujours pas adopté de procédure en cas de désastre. Le sondage a été effectué par Léger Marketing, par Internet, auprès de 300 dirigeants de compagnies.
- > 16h09 : heure à laquelle le réseau électrique qui alimente une bonne partie de l'est de l'Amérique du Nord a flanché.
- > 24 050 : le nombre de mégawatts consommés en Ontario quelques instants avant la panne.
- > 3 : lignes de transport en Ohio renversées par des grands arbres, causant la cascade d'événements menant à la panne.
- > 12 : secondes qu'il a fallu aux surtensions pour se manifester entre New York et le Michigan, touchant l'Ontario au centre avant que l'électricité vienne à manquer.
- > 1200 : mégawatts disponibles après l'effondrement du système.
- > 1300 : mégawatts requis pour faire fonctionner un lave-vaisselle.
- > 100 : nombre de centrales mises hors service.
- > 50 : millions de personnes privées d'électricité en Ontario, dans certaines régions du Québec et dans huit États américains.

- > 136 : mineurs pris sous terre à Sudbury au moment de la panne.
- > 12 : heures pendant lesquelles une femme de 87 ans de Hamilton a été prisonnière dans un ascenseur après l'interruption de courant.
- > 10 000 : nombre de piles vendues par Radio Shack au lendemain de la panne.
- > 90 : minutes d'attente pour des clients d'un Tim Hortons du nord de l'Ontario avides d'une tasse de café au lendemain de la panne.
- > 2 : dollars par appel exigés par un piéton de Toronto aux citoyens mal pris pour qu'ils puissent utiliser son cellulaire au cours de la panne.
- > 18,9 : millions d'heures de travail perdues en raison de la panne, selon Statistique Canada.
- > 46 : le nombre de recommandations faites par le groupe de travail mixte canado-américain qui s'est penché sur la panne.
- > 23 : le nombre de recommandations qui ont eu une suite depuis la publication du rapport final, selon les auteurs de l'étude.
- > 1700 : kilomètres que six véhicules à énergie solaire parcourront pour promouvoir les sources d'énergie renouvelables à l'occasion de l'anniversaire de la panne.

Deux anciens premiers ministres provinciaux au conseil d'Air Canada

PRESSE CANADIENNE

Deux anciens premiers ministres provinciaux siégeront au conseil de la société de portefeuille sous laquelle seront placées Air Canada et ses filiales lorsqu'elles se libéreront de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies (LACC) à l'automne.

Pierre Marc Johnson, avocat-conseil chez Heenan Blaikie et ancien premier ministre du Québec, et Frank J. McKenna, conseiller juridique chez McInnes Cooper, à Moncton, et ancien premier ministre du Nouveau-Brunswick, figurent parmi les 11 personnes qui auront un siège au conseil de Gestion ACE Aviation Inc.

Parmi les autres administrateurs d'ACE dont les noms ont été dé-

voilés hier figurent Bernard Attali, un ancien président du conseil et PDG d'Air France, Robert E. Brown, l'actuel président et chef de la direction de CAE Inc., ainsi que Robert A. Milton, l'actuel président et chef de la direction d'Air Canada.

MM. Milton, Brown et Johnson sont les seuls administrateurs qui siégeaient à l'ancien conseil du transporteur.

Le nouveau conseil d'Air Canada sera pour sa part composé de Robert Milton, de David Richardson, conseiller financier à Toronto et ancien président du conseil d'Ernst & Young Inc., et de Marvin Yontef, associé principal chez Stikeman Elliott, à Toronto. MM. Richardson et Yontef siégeront également au conseil d'ACE.

Pas Mulroney

Les conseils ne comprendront pas de représentants de la Deutsche Bank ni de GE Capital Aviation Services, deux créanciers importants de l'industrie.

L'ancien premier ministre conservateur Brian Mulroney ne siégera pas non plus aux nouveaux conseils d'administration. Son nom avait circulé comme administrateur possible.

Toutefois, Cerberus, une firme d'investissement qui injectera 250 millions dans Air Canada, aura son représentant au conseil d'ACE, Michael Green, président de Cerberus Operations.

« Les nouveaux conseils d'ACE et d'Air Canada entreront en fonction à la date de mise en oeuvre du plan de restructuration, actuellement prévue pour le 1^{er}

octobre 2004 », a précisé Air Canada dans un communiqué.

Conseil fort

Karl Moore, un professeur d'économie à l'Université McGill, soutient que le nouveau conseil d'administration devrait être capable de faire face à la direction. « Il s'agit de personnes qui ont des réputations importantes depuis longtemps ; elles vont s'assurer de ne pas être salées par quoi que ce soit d'inapproprié, alors je pense qu'elles offriront le genre de surveillance dont Air Canada a besoin. »

Air Canada prévoit s'affranchir de la protection de la LACC le 30 septembre après le vote des créanciers qui se tiendra le 17 août et l'audience de sanction de la cour prévue pour le 23 août.

Intrawest vend une participation

PRESSE CANADIENNE

VANCOUVER — La société Intrawest a cédé à CNL Income Properties d'Orlando, en Floride, une participation de 80 % dans des propriétés commerciales situées dans neuf de ses centres de villégiatures.

Ces propriétés ont une valeur totale de 160 millions US, a précisé Intrawest dans un communiqué, hier. Au cours d'une téléconférence, le PDG de l'entreprise, Joe Houssier, a affirmé qu'Intrawest recouvrera avec cette transaction environ 135 millions US en capital.

Dans le cadre d'une entente de formation de cointerprise, la société de Vancouver continuera à jouer son rôle de gestionnaire immobilier et directeur de locations immobilières de tous les espaces concernés.

LA PRESSE AFFAIRES

EN BREF

Hewlett-Packard déçoit

Les résultats trimestriels décevants de Hewlett-Packard (HP), dus essentiellement à une mauvaise gestion de l'une de ses principales divisions, commencent à jeter des doutes sur la qualité de la direction du géant informatique. Carly Fiorina, la charismatique PDG de HP, essayait de faire bonne figure au cours d'une téléconférence avec les analystes, convoquée d'urgence moins d'une heure après avoir révélé que ses bénéfices aux 3^e et 4^e trimestres de l'exercice en cours seraient très inférieurs aux attentes. En Bourse, la sanction a été immédiate. En fin de journée, l'action avait perdu plus de 13 % à 16,95 \$ US, ou 7,8 milliards US de capitalisation annihilés.

Le bénéfice de Medisys augmente

Groupe Santé Medisys inc. a enregistré une hausse de son bénéfice net de 426 % au deuxième trimestre terminé le 30 juin dernier, par rapport à la période correspondante de 2003. Le bénéfice net de l'entreprise, qui fournit des services médicaux destinés aux sociétés et à l'industrie des assurances, s'est élevé à 679 000 \$, ou 5 cents par action, au deuxième trimestre de 2004, comparativement à 129 000 \$, ou 1 cent par action, l'an dernier. Les revenus de Medisys ont pour leur part augmenté de 34 % au deuxième trimestre, passant de 12,9 millions l'an dernier, à 17,3 millions cette année.

Agence France-Presse

L'offre sur Aventis a réussi

Le groupe pharmaceutique Sanofi-Synthelabo a annoncé hier la réussite de son offre publique sur son concurrent franco-allemand Aventis, dont il détient désormais 95,47 % du capital. Face à ce succès, Sanofi-Synthelabo « ayant obtenu plus des deux tiers du capital et des droits de vote d'Aventis, rouvre ses offres française, allemande et américaine pour 17 jours de Bourse » entre le 13 août et le 6 septembre, explique le groupe dans un communiqué. L'Autorité des marchés financiers (AMF) devrait publier les résultats des offres ouvertes autour du 16 septembre. La nouvelle entité, qui prendra le nom de Sanofi-Aventis le 20 août, deviendra le numéro un de l'industrie pharmaceutique en Europe et le numéro trois mondial derrière le géant américain Pfizer et le britannique GlaxoSmithKline.

Agence France-Presse

Nouveau géant bancaire

Les deuxième et quatrième banques japonaises, MTFG et UFJ, ont annoncé hier avoir convenu d'un accord de principe sur leur mariage d'ici le 1^{er} octobre 2005, appelé à créer un nouveau numéro un mondial du secteur. « Mitsubishi Tokyo Financial Group (MTFG) et UFJ Group se sont donné pour but de fonder un groupe financier international et polyvalent », ont fait savoir les établissements au cours d'une conférence de presse commune. La nouvelle entité, baptisée Mitsubishi UFJ Group, serait forte de 188 000 milliards de yens d'actifs (1380 milliards US), détrônant le géant américain Citigroup, et regrouperait près de 78 000 employés dans le monde, selon les banques. Les conditions financières de l'accord n'ont pas été précisées, mais MTFG avait indiqué mercredi soir être prêt à injecter jusqu'à 700 milliards de yens dans UFJ.

Agence France-Presse

É.-U.: les ventes se redressent

Les ventes de détail aux États-Unis se sont redressées en juillet, progressant de 0,7 % par rapport à juin grâce à de bonnes ventes automobiles, a annoncé hier le département du Commerce dans un contexte d'inquiétudes pour la consommation qui tire la croissance américaine. Cependant le département du Commerce a révisé en nette hausse ses chiffres pour juin, où les ventes de détail ont baissé de 0,5 % seulement (contre -1,1 % annoncé dans un premier temps). Sur un an, la hausse a atteint 6,5 %.

Agence France-Presse

Shermag conserve ses sous-traitants de Chine

KARINE FORTIN
PRESSE CANADIENNE

Le conflit qui touche deux de ses usines a coûté cher au fabricant de meubles Shermag et l'a forcé à faire appel à des sous-traitants chinois pour répondre aux demandes de ses clients. L'expérience a été tellement concluante qu'il n'est désormais plus question de rapatrier le travail au Québec.

Quelle que soit l'issue des négociations pour le renouvellement des conventions collectives à Disraéli et Victoriaville, Shermag continuera à faire fabriquer en Asie certains éléments de mobilier autrefois faits ici, a confirmé hier le PDG, Jeff Casselman, en marge de l'assemblée annuelle des actionnaires.

Cela entraînera vraisemblablement « une importante réduction de production à l'une ou l'autre des deux usines », qui emploient environ 375 personnes. Ces deux établissements fabriquent du mobilier de chambre à coucher en série.

Leur fermeture au printemps serait responsable d'une diminution de 3 millions du bénéfice brut de l'entreprise qui a aussi souffert de la dépréciation du dollar américain au cours de son premier trimestre terminé le 2 juillet.

Le manufacturier, qui emploie quelque 2400 personnes et exporte aux États-Unis la majorité de sa production, a déclaré un bénéfice net

de 531 000 \$ ou 0,04 \$ par action pour cette période, comparativement à 4,8 millions ou 0,35 \$ par action en 2003.

Ses revenus pour le trimestre ont considérablement baissé, passant de 58,5 millions au premier trimestre de l'an dernier à 50,2 millions cette année.

Selon M. Casselman, même s'ils ont lourdement pesé sur les résultats financiers, la grève et le lock-

out en cours ont « accéléré la courbe d'apprentissage en Asie qui autrement aurait pris des années ». Elle a aussi permis à la compagnie de Sherbrooke de réviser sa stratégie.

« Notre avenir repose sur la fabrication de meubles qui répondent aux désirs des clients. C'est presque du sur mesure. Nous ne sommes plus capables de concurrencer les fabricants chinois dans les ensembles qui constituaient autrefois notre pain et notre beurre », a insisté l'homme d'affaires.

Une vingtaine de travailleurs manifestaient hier aux portes de l'hôtel. Ils ont été informés de la décision de leur employeur en même temps que les actionnaires.

Interrogé à l'issue de la rencontre,

« C'est dommage, mais c'est une réalité avec laquelle il faut composer, a-t-il déclaré. La Chine est vraiment devenue le berceau de la fabrication de meubles. »

Ils refusent en outre de se voir imposer une plus grande mobilité.

« On considère qu'on est déjà très polyvalents », a-t-il confié à l'issue de la réunion.

Jeff Casselman se défend de vouloir transférer toute la production en Asie. Hier, il est même allé jusqu'à affirmer que l'abandon de la production domestique constituait une erreur.

« Les compagnies américaines qui le font se rendent très vulnérables », a-t-il insisté.

Mais s'ils veulent protéger leur emploi, les travailleurs devront s'adapter, faire preuve de plus de flexibilité et renoncer à leurs vacances estivales annuelles, par exemple.

« On ne peut plus se permettre de fermer trois semaines pendant l'été dans le marché actuel », a-t-il martelé.

En interview à la Presse Canadienne, l'analyste Benoît Caron de la firme Canaccord Capital a fait remarquer de Shermag était l'un des fabricants de meubles qui importent le moins de produits finis. L'an dernier, les ventes de mobilier faits en Asie ont compté pour moins de 5 % de son chiffre d'affaires.

La proportion sera évidemment plus élevée cette année.

« C'est dommage, mais c'est une réalité avec laquelle il faut composer, a-t-il déclaré. La Chine est vraiment devenue le berceau de la fabrication de meubles. Depuis 2000, la quantité d'investissements là-bas est absolument phénoménale par rapport à ce qui s'est fait en Amérique du Nord. »

À son avis, les avantages concurrentiels dont bénéficie l'empire du Milieu pourraient cependant s'éroder au cours des prochaines années, si les salaires des ouvriers continuent à augmenter et si le gouvernement chinois laisse flotter sa devise.

« Contrairement à ce que certains économistes semblent penser, il sera alors difficile de créer rapidement un autre miracle chinois ailleurs. »

Hier, à la Bourse de Toronto, l'action de Shermag a perdu 0,25 \$ pour clôturer la séance à 9,70 \$.

La Tour de la Bourse vendue à Saputo



PHOTO RÉMI LEMÉE, ARCHIVES LA PRESSE ©

Jolina, la société de portefeuille immobilier de la famille de Lino Saputo, et d'autres investisseurs montréalais ont acquis un intérêt majoritaire dans l'immeuble Place Victoria, à Montréal, aussi connu sous le nom de la Tour de la Bourse. Parmi les autres investisseurs figurent Giuseppe Borsellino, Vincent Chiara et Gerry Shapiro. Le montant de la transaction n'a pas été précisé. La gestion de l'immeuble continuera d'être assurée par Corporation immobilière Magil Laurentienne, une compagnie affiliée à Weloga Corporation, qui « conserve un intérêt important » dans la Tour de la Bourse, indique un communiqué commun de Jolina Capital et de Weloga diffusé hier.

Wal-Mart fouillera dans le passé judiciaire de ses aspirants employés

AGENCE FRANCE-PRESSE

WASHINGTON – Le numéro un mondial de la distribution, l'américain Wal-Mart, va fouiller dans le passé judiciaire des candidats avant toute embauche aux États-Unis, a indiqué le groupe hier.

Wal-Mart va passer en revue le passé des candidats « pour diverses violations criminelles », et « leur candidature ne sera pas retenue s'il apparaît qu'ils ont menti dans leur CV », a précisé le groupe dans un communiqué.

Le programme, qui doit être lancé en septembre, commencera dans le Midwest avant d'être généralisé à l'ensemble du pays dans les mois à venir.

« Nous avons des centaines de milliers d'hommes et de femmes fiables au service de nos clients. En ajoutant un niveau de sécurité supplémentaire à nos pratiques d'embauche, nos associés peuvent être sûrs que nous renforçons nos efforts pour essayer d'intercepter quiconque risque de porter atteinte à cette intégrité », a indiqué Sue Oliver, vice-présidente de Wal-Mart.

Wal-Mart a récemment dû faire face à deux cas d'employés accusés d'agressions sexuelles sur des jeunes filles, alors qu'ils traînaient un casier judiciaire dans des affaires de moeurs.

Le groupe, qui est devenu en 40

ans de croissance fulgurante le premier du monde aux plans du chiffre d'affaires et du nombre d'employés, est régulièrement accusé de pratiques sociales douteuses.

Il est ainsi réputé pour mettre des bâtons dans les roues de ses employés qui tentent de se syndiquer. Mais il risque de devoir composer pour la première fois en Amérique du Nord avec un syndicat, après la réussite début août d'une tentative de syndicalisation d'un magasin au Québec.

Il doit également faire face depuis juin à un recours collectif pour discrimination sexuelle.

Actuellement, Wal-Mart emploie 1,4 million de personnes dans le monde.

Bénéfice en hausse

Par ailleurs, Wal-Mart a annoncé hier un bénéfice net de 2,651 milliards US au deuxième trimestre de son exercice fiscal 2004, en hausse de 8,5 % par rapport à il y a un an.

Le bénéfice trimestriel par action est ressorti à 62 cents comparativement à 56 cents. Les analystes tablaient sur un bénéfice par action de 61 cents, selon le consensus compilé par First Call.

Le chiffre d'affaires a augmenté de 11,3 %, à 69,722 milliards US, par rapport aux 62,637 milliards US engrangés un an plus tôt. Les analystes tablaient sur 70,8 milliards US, selon le consensus First Call.

La philanthropie de demain sera axée sur la santé

RUDY LE COURS

Les prochaines fondations philanthropiques se concentreront dans les domaines de la santé et l'éducation, là où les familles les plus riches estiment qu'il y a le plus à faire.

Les résultats d'un sondage Ipsos Reid mené pour le compte de Groupe gestion privée Scotia (GGPS) montrent que 73 % des ménages canadiens aisés, c'est-à-dire dotés d'un actif minimal d'un demi-million de dollars, considèrent la philanthropie comme un outil essentiel pour pallier l'insuffisance de fonds publics.

Le sondage mené auprès de 300 de ces ménages sélectionnés de ma-

nière aléatoire dans la banque de données d'Ipsos-Reid révèle en outre que 18 % des répondants songent à créer une fondation.

Selon les études de GGPS, il y aurait environ 345 000 ménages aisés au Canada. En d'autres termes, si les résultats du sondage sont exacts, ce qui est le cas 19 fois sur 20, c'est environ 62 000 ménages canadiens qui ont déjà songé à créer une fondation à but caritatif.

« Si seulement 10 % de ces 62 000 ménages mettaient sur pied une fondation, 6000 nouvelles fondations veraient le jour », calcule John Doig, directeur général de GGPS. En janvier il y avait 3895 fondations dûment enregistrées au Canada, dont 400 confiaient la ges-

tion de leur actif à la filiale de la Banque Scotia. GGPS gère un actif de 1 milliard, ce qui permet des dons annuels de 45 millions en moyenne, selon Malcom Burrows, conseiller à la planification des dons chez GGPS.

Le chiffre de 6000 ne paraît pas hors de portée car, entre 1996 et 2002, les dons à des oeuvres caritatives ont augmenté de 62 %, rappelle M. Burrow. Cela porterait à près de 10 000 le nombre de fondations au Canada, ce qui toutes proportions gardées permettrait de mieux faire qu'aux États-Unis où l'on compte plus de 56 000 de ce type d'organisations caritatives.

Le sondage révèle en outre que

ce sont la santé et l'éducation qui deviennent les centres d'intérêt des futurs philanthropes, d'ailleurs que les arts ou la religion, qui recueillent surtout la faveur des fondations actuelles.

De manière générale, la santé est la priorité de 26 % des répondants qui s'intéressent tantôt à la recherche sur le cancer, l'Alzheimer, le diabète ou les maladies cardiovasculaires, tantôt à la formation du personnel soignant, tantôt à l'état des hôpitaux.

Elle est suivie de l'éducation toutes catégories (secondaire, supérieure, alphabétisation) à hauteur de 21,7 % ; des arts, à 18,3 % ; de l'environnement et de l'enfance nécessiteuse. Les causes religieuses viennent loin derrière à hauteur de 7 %.

C'est en Ontario que l'on trouve la plus grande proportion de fondations, mais c'est au Québec que sont situées les deux mieux dotées, soit les fondations André et Lucie Chagnon (un actif de plus de 1,4 milliard) et Macdonald Stewart (plus de 400 millions).

INVESTIR

Faute avouée...



RÉJEAN BOURDEAU
FIN DE SÉANCE

Faute avouée est à demi pardonnée. Est-ce que ce dicton s'appliquera à CP Navigation, qui vient d'informer ses actionnaires qu'elle amputait ses profits en raison des « anomalies » de son système comptable ?

« Pour l'instant, les investisseurs institutionnels sont du côté des acheteurs, constate le gestionnaire Steve Goulet, de Avantages Services Financiers. C'est un signe encourageant. »

Il y a une semaine, le transporteur de marchandises, lancé en Bourse il a trois ans lors de l'essai du Canadien Pacifique, a surpris le marché en reportant la publication des états financiers à lundi prochain, le 16 août.

Mais la réelle secousse s'est vraiment fait sentir lundi quand CP Navigation a indiqué qu'elle revoyait à la baisse les profits des années antérieures parce que des changements du système comptable « ont révélé des déficiences des anciennes normes qui ont eu pour effet de ne pas prendre suffisamment en compte certains coûts ».

Ce nouveau système de gestion a

LAPRESSEAFFAIRES.COM

Les 10 titres les plus consultés par les internautes hier

- 1 Nortel (NT)
- 2 Bombardier (BBD.B)
- 3 Isacsoft (ISF)
- 4 ProMetric (PLI)
- 5 Labopharm (DDS)
- 6 Mitec Telecom (MTM)
- 7 Télésystème (TIW)
- 8 Rona (RON)
- 9 CGI (GIB.A)
- 10 ConjuChem (CIC)

été mis en place pour mieux suivre l'activité de ses nombreuses divisions et filiales dans plusieurs pays et continents. En 15 ans, l'entreprise installée à Londres a fait neuf acquisitions.

Suite aux modifications, la société qui possède 76 navires a ramené son bénéfice net en 2002 de 52 millions US à 45 millions US. Elle a aussi abaissé ses profits de 2003, qui passeront de 82 millions US à une fourchette entre 47 millions US à 52 millions US.

Ce chiffre tient compte de la diminution des profits de 8 millions US déjà annoncée le 11 mai dernier.

De plus, les bénéfices du premier trimestre de cette année ont été dégonflés de 8 millions US à 2 millions US.

Du coup, le marché a très mal réagi à cette annonce. Lundi, le titre de CP Navigation a chuté de 21,5 %, pour clôturer à 18,09 \$.

Steve Goulet a toutefois remarqué que des acheteurs sont arrivés en dernière heure pour soutenir le titre. Pendant la séance, la valeur de l'action avait baissé jusqu'à 16,10 \$.

« La compagnie semble avoir commis cette erreur de bonne foi, dit-il. Cela ne fait pas suite à des actions douteuses commises par des dirigeants pour gonfler les chiffres. »

Il souligne que les écritures comptables vont annuler des actifs au bilan, essentiellement des estimés d'amortissements de dépenses, qui n'ont pas une grande valeur matérielle. En fait, calcule-t-il, CP Navigation va effacer l'équivalent de 40 millions US sur une capitalisation boursière de 1,2 milliard US.

Les chiffres officiels des bénéfices révisés seront publiés lundi prochain.

« Le bilan va redevenir propre et si l'entreprise réalise les profits prévus, les choses vont se redresser », dit-il.

Il rappelle que CP Navigation a perdu de la crédibilité et qu'elle ne pourra retrouver la confiance des investisseurs qu'en atteignant ses objectifs.

Pour le moment, des investisseurs institutionnels « ont mis de l'argent sur la table ». Avantages Services Financiers vient également d'investir dans l'entreprise.

Les séances suivant l'annonce, le ti-

L'ENTREPRISE EN CHIFFRES

CP NAVIGATION

Symbole : **TEU**
Année financière : 31 décembre

DES RÉSULTATS RÉVISÉS

Les chiffres officiels seront présentés lundi prochain
Ajustements des bénéfices (en dollars US)

2002 : **45 M\$** au lieu de 52 M\$

2003 : de **47 M\$ à 52 M\$**
au lieu de 82 M\$

2004 : seraient supérieurs au **82 M\$**
prévus auparavant pour 2003

RECOMMANDATIONS

3 analystes recommandent d'acheter le titre,
4 de le conserver et **2** de le vendre

DONNÉES FINANCIÈRES

En dollars US

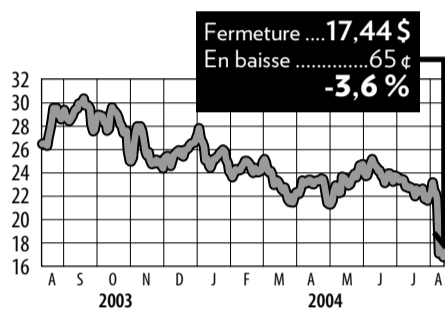
	2002	2003	2004
BPA déclaré	61¢	91¢	—
BPA révisé ¹	53¢	52¢ à 58¢	91¢ ²

Rendement sur l'avoir 2004E : **6,5%**

Cours/valeur comptable : **0,92x**

Dividende : **1,17%**

- 1 Sujet à précision à la réunion du 16 août
- 2 Selon les indications de l'équipe de direction



STEVE GOULET
Vice-président, gestion privée,
chez Avantages Services Financiers

PLUS : compagnie en croissance qui bénéficie du cycle économique et qui s'échange à un prix raisonnable

MOINS : le prix de l'action est basé sur des données incertaines

PHOTO ARMAND TROTTIER, LA PRESSE ©

tre a pris du tonus avant de reculer hier. Des rumeurs circulent comme quoi CP Navigation pourrait être achetée par un concurrent qui profiterait de la faiblesse de son titre.

Steve Goulet continue à suivre la situation de près. « Si le titre retombe sous les 17 \$, cela remettra en cause les chances d'une amélioration, dit-il. Ça pourrait dire que certains en savent plus que d'autres et que l'histoire n'est pas aussi attrayante. »

Si les choses se présentent bien, le

titre pourrait remonter assez rapidement vers les 21 \$, pense-t-il. Il pourrait même toucher les 24 \$ d'ici 18 mois.

Le titre a touché un sommet de 30,64 \$ en octobre dernier. Il s'est replié depuis en raison, notamment, d'une valorisation trop élevée de l'action et de la flambée des prix du pétrole, « l'ennemi naturel » du secteur des transports. Au premier trimestre, le tonnage a progressé de 9 % par rapport à l'an dernier.

RÉSULTATS FINANCIERS

		REVENUS (000 \$)			BÉNÉFICE NET (000 \$)			BÉN. / ACTION	
		Cour.	An dern.	Var. %	Cour.	An dern.	Var. %	Cour.	An dern.
Adv. En. Inc. Fund (AVN.UN / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	43 603	33 144	32	11 762	20 752	-43	0,26	0,67
Pétrole/Energie, Alberta	6 mois	86 887	67 027	30	18 734	36 330	-48	0,39	1,18
Aecon Group (ARE / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	270 025	241 104	12	2 381	(2 013)	—	0,08	(0,08)
Ordi./Électron./Logiciels, Ontario	6 mois	468 516	425 332	10	19	(11 914)	—	0,00	(0,50)
Algonquin Pow. Inc.F. (APF.UN / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	41 900	42 200	-1	8 100	21 500	-62	0,12	0,32
Services publics, Ontario	6 mois	79 100	69 800	13	11 400	28 100	-59	0,17	0,41
ART Advanced Res. Tech. (ARA / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	190	0		(2 694)	(2 074)	—	(0,06)	(0,08)
Médical/Produits pharm., Québec	6 mois	576	0		(4 776)	(4 458)	—	(0,12)	(0,17)
Bema Gold (BGO / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	21 150	24 567	-14	745	(4 222)	—	0,00	(0,01)
Mines/Métaux, C.-B.	6 mois	40 836	36 104	13	(13 416)	3 856	—	(0,04)	0,01
Boyd Group (BYDA / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	42 066	31 547	33	967	563	72	0,10	0,13
Banques/Services fin., Manitoba	6 mois	83 944	66 460	26	2 558	303 744		0,32	0,03
Brainhunter.com (BH / TSX)	30 juin - 3 ^e trim.	17 463	6 910	153	271	207	31	0,01	0,01
Ordi./Électron./Logiciels, Ontario	9 mois	52 317	11 514	354	1 500	750	100	0,04	0,03
Brascade Res. (BCA.B / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	71 400	(8 000)	993	73 100	(1 800)	—	0,93	(0,19)
Pétrole/Energie, Ontario	6 mois	143 200	(27 200)	626	146 400	(14 400)	—	1,86	(0,54)
Canlan Ice Sports (ISE / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	10 015	9 429	6	(1 494)	(1 751)	—	(0,02)	(0,02)
Loisirs/Voyages/Hôtels, C.-B.	6 mois	23 999	23 096	4	118	(377)	—	0,00	0,00
Collicutt En. Serv. (COH / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	27 735	35 338	-22	(479)	1 002	—	(0,04)	0,09
Pétrole/Energie, Alberta	6 mois	53 622	63 105	-15	(1 036)	120	—	(0,09)	0,01
Datamark Syst.Gr. (DMK / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	28 758	28 075	2	742	(20)	—	0,06	0,00
Ordi./Électron./Logiciels, Québec	6 mois	56 693	55 053	3	1 275	520 145		0,10	0,04
Draxis Health (DAX / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	16 713	11 765	42	2 243	826	172	0,06	0,02
Médical/Produits pharm., Ontario	6 mois	30 849	21 843	41	3 622	5 836	-38	0,09	0,16
Dundee Bancorp (DBC.A / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	198 810	86 691	129	11 033	23 495	-53	0,44	0,93
Banques/Services fin., Ontario	6 mois	410 375	180 776	127	41 085	36 358	13	1,63	1,44
Energy Savings Inc.F. (SIF.UN / TSX)	30 juin - 1 ^{er} trim.	186 073	132 300	41	4 141	769 438		0,04	(0,01)
Pétrole/Energie, Ontario									
Focus Energy Tr. (FET.UN / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	30 748	22 587	36	17 286	12 346	40	0,47	0,42
Pétrole/Energie, Alberta	6 mois	53 081	42 442	25	30 632	20 198	52	0,88	0,69
FPI Ltd. (FPL / TSX)	3 juil. - 2 ^e trim.	192 490	172 668	11	4 094	(185)	—	0,27	(0,01)
Aliment./Boissons, Terre-Neuve	6 mois	390 449	344 790	13	5 823	695 738		0,38	0,05
Genesis Land Dev. (GDC / TSX)	30 juin - 6 mois	10 589	27 913	-62	1 297	6 643	-80	0,03	0,15
Immobilier, Alberta									
Grand Toys Int'l, Inc. (GRIN / NASDAQ)	30 juin - 2 ^e trim.	2 775	2 602	7	482	188 156		0,09	0,07
Détail, Québec	6 mois	5 589	5 510	1	718	642	12	0,13	0,23
Great Cdn. Gaming (GCD / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	36 939	28 001	32	5 427	4 591	18	0,21	0,22
Jeu/Casinos, C.-B.	6 mois	69 982	54 404	29	10 754	8 904	21	0,42	0,43
Labrador Iron Ore Roy. (LIF.UN / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	13 681	12 217	12	8 297	10 992	-25	0,26	0,37
Mines/Métaux, Ontario	6 mois	21 982	18 042	22	12 799	16 073	-20	0,42	0,54
LMMS Méd. Syst. (LMZ / TSX)	30 juin - 1 ^{er} trim.	269	30 797	(1 801)	(1 448)	—	(0,13)	(0,55)	
Soins santé/Hôpitaux, Québec									
Macquarie Pow. (MPT.UN / TSX)	30 juin - 2 mois	12 900	n.d.		1 100	n.d.		0,05	n.d.
Services publics, Ontario									
Macroy Group (MYO / TSX)	30 avril - 4 ^e trim.	7 058	11 700	-40	(114)	(241)	—	(0,01)	(0,02)
Ménages/Consomm./Cosmét., Québec	12 mois	35 472	58 124	-39	506	2 343	-78	0,05	0,22

Mad Catz Int. (MCZ / TSX)	30 juin - 1 ^{er} trim.	16 719	17 812	-6	(349)	(1 315)	—	(0,01)	(0,02)
Ordi./Électron./Logiciels, Ontario									
Mamma.com Inc. (MAMA / NASDAQ)	30 juin - 2 ^e trim.	3 957	2 110	88	108	(443)	—	0,01	(0,07)
Ordi./Électron./Logiciels, Québec	6 mois	8 170	3 899	110	1 492	(550)	—	0,16	(0,09)
Medisys Health Gr. (MHG / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	17 254	12 890	34	679	129 426		0,05	0,01
Soins santé/Hôpitaux, Québec	6 mois	33 122	24 000	38	1 200	(231)	—	0,09	(0,02)
Mount Real Corp. (MRF / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	10 138	7 357	38	2 077	2 014	3	n.d.	n.d.
Banques/Services fin., Québec	6 mois	19 587	17 461	12	5 167	4 209	23	0,58	0,47
Niko Resources (NKO / TSX)	30 juin - 1 ^{er} trim.	17 039	17 058	0	5 470	6 897	-21	0,16	0,21
Pétrole/Energie, Alberta									
Northern Property REIT (NPR.UN / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	12 245	10 122	21	2 441	2 934	-17	0,18	0,27
Immobilier, Alberta	6 mois	23 282	19 865	17	4 623	5 759	-20	0,35	0,53
Pan-Ocean Energy (POC.B / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	17 304	18 198	-5	(2 222)	1 870	—	(0,12)	0,09
Pétrole/Energie, N/A	6 mois	35 502	35 999	-1	(352)	3 305	—	(0,02)	0,23
Pason Systems Inc. (PSI / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	21 232	15 527	37	3 533	2 199	61	0,19	0,12
Pétrole/Energie, Alberta	6 mois	55 876	39 118	43	14 286	8 584	66	0,77	0,48
Petrolbank En. & Res. (PBG / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	15 082	12 176	24	(1 822)	(1 508)	—	(0,03)	(0,03)
Pétrole/Energie, Alberta	6 mois	31 037	26 212	18	(4 070)	307	—	(0,07)	0,01
Resolute Energy (RSE / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	18 567	15 684	18	4 100	(1 543)	—	0,07	(0,03)
Pétrole/Energie, Alberta	6 mois	35 915	34 127	5	8 092	3 559	127	0,13	0,06
Royal Gold Inc. (RGL / TSX)	30 juin - 12 mois	21 353	15 788	35	8 872	6 752	31	0,43	0,34
Mines/Métaux, N/A									
Royal Group Techn. (RYG / TSX)	30 juin - 3 ^e trim.	554 673	525 024	6	35 488	(1 645)	—	0,38	(0,02)
Ordi./Électron./Logiciels, Ontario	9 mois	1 390 160	1 358 619	2	48 629	19 813	145	0,52	0,21
Savaria Corp. (SIS / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	5 121	4 166	23	597	275 117		0,04	0,02
Soins santé/Hôpitaux, Québec	6 mois	9 658	8 277	17	1 240	727	71	0,08	0,05
SCI Income Trust (SMN.UN / TSX)	30 juin - 2 ^e trim.	32 860	33 001	0	2 860	2 370	21	0,37	0,31
Ménages/Consomm./Cosmét., Ontario	6 mois	62 822	62 155	1	5 028	3 749	34	0,65	0,49
Shermag Inc. (SMG / TSX)	2 juil. - 1 ^{er}								

LA PRESSE AFFAIRES

INVESTIR

En tout temps, consultez les cotes boursières en direct sur lapresseaffaires.com

LPA 50

La Presse Affaires présente une sélection de 50 titres qui suscitent un grand intérêt chez les lecteurs

Table with 10 columns: TITRE, IQ 30, FERMETURE (\$), CHANGEMENT NET, CHANGEMENT %, VARIATION CETTE ANNÉE (%), VAL. BOUR. (M \$), 52 SEMAINES HAUT, 52 SEMAINES BAS. Lists 50 companies like Abitibi-Consolidated, Aeterna, Air Canada, etc.

▲▼ Indique un titre qui a gagné ou perdu 1% et plus de sa valeur par rapport à la fermeture de la séance précédente. / Caractère gras Indique une société dont l'action a atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance. / IQ 30 Le crochet (✓) dans cette colonne identifie les titres qui font partie de l'indice Québec 30. La valeur de l'indice est présentée chaque jour à la UNE de La Presse Affaires. / M\$ Millions de dollars US / La liste des titres est sujette à une révision périodique.

Table with 10 columns: TITRE, IQ 30, FERMETURE (\$), CHANGEMENT NET, CHANGEMENT %, VARIATION CETTE ANNÉE (%), VAL. BOUR. (M \$), 52 SEMAINES HAUT, 52 SEMAINES BAS. Lists 50 companies like Groupe TVA, Labopharm, Le Groupe Canam Manac, etc.

BOURSE DE TORONTO

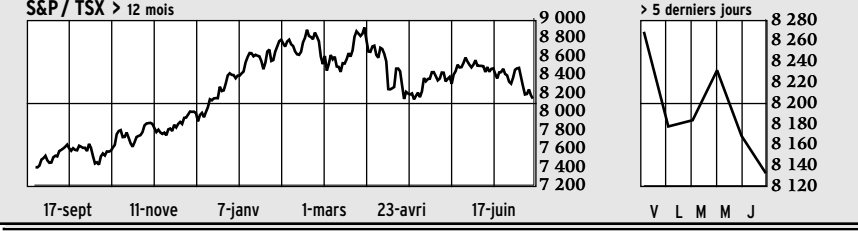


Table with 6 columns: OUVERTURE, HAUT, BAS, FERMETURE, VAR. 1 J, VAR. 1 AN. Values: 159,46, 171,58, 121,64, 132,34, -0,44%, 10,58%.

Table with 6 columns: ACTIONS NÉGOCIÉES, GAINS, PERTES, INCHANGÉES. Values: 1453, 575, 678, 200.

Table with 4 columns: SOUS-INDICES, FERMETURE, VARIATION, FERMETURE, VARIATION. Lists categories like Services financiers, Matériaux de base, etc.

Table with 6 columns: AUTRES INDICES CANADIENS, FERMETURE, VAR., VAR. (%). Lists S&P/TSX 60, S&P/TSX Petites cap., etc.

Table with 6 columns: LES 10 PLUS ACTIFS, VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%). Lists NORTEL NETWORKS C, BOMBARDIER INC, etc.

Table with 6 columns: TITRES GAGNANTS EN %, VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%). Lists DRAXIS HEALTH INC, ROYAL GROUP TECH, etc.

Table with 6 columns: TITRES PERDANTS EN %, VOLUME, CLÔT. (\$), VAR. (%). Lists GENDIS INC, CANACCORD CAPITAL, etc.

BOURSE DE CROISSANCE TSX

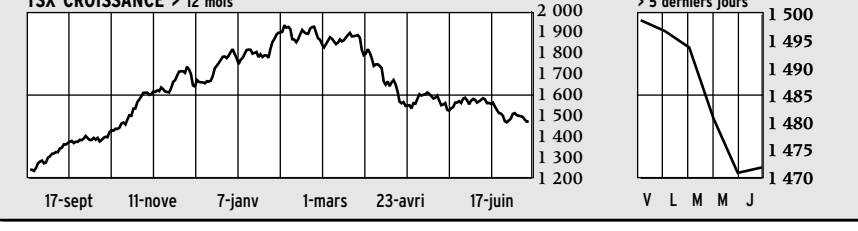


Table with 6 columns: OUVERTURE, HAUT, BAS, FERMETURE, VAR. 1 J, VAR. 1 AN. Values: 1470,97, 1473,68, 1465,99, 1471,78, 0,06%, 20,15%.

Table with 6 columns: ACTIONS NÉGOCIÉES, GAINS, PERTES, INCHANGÉES. Values: 943, 310, 382, 251.

Table with 4 columns: 52 semaines HAUT, BAS, Volume (millions), HIER, JOUR PRÉCÉDENT. Values: 1933,49, 218,50, 34, 39.

NEW YORK

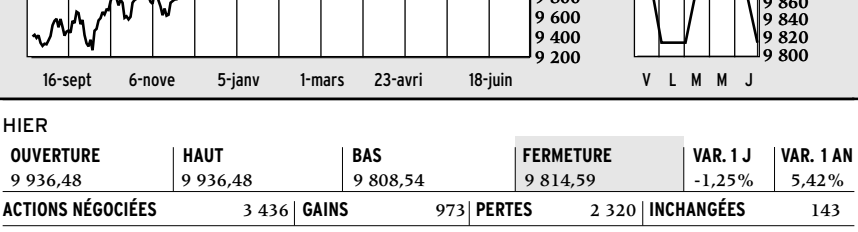


Table with 6 columns: OUVERTURE, HAUT, BAS, FERMETURE, VAR. 1 J, VAR. 1 AN. Values: 936,48, 936,48, 808,54, 814,59, -1,25%, 5,42%.

Table with 6 columns: ACTIONS NÉGOCIÉES, GAINS, PERTES, INCHANGÉES. Values: 3436, 973, 2320, 143.

Table with 4 columns: 52 semaines HAUT, BAS, Volume (millions), HIER, JOUR PRÉCÉDENT. Values: 10753,63, 208,80, 1407, 1410.

NASDAQ

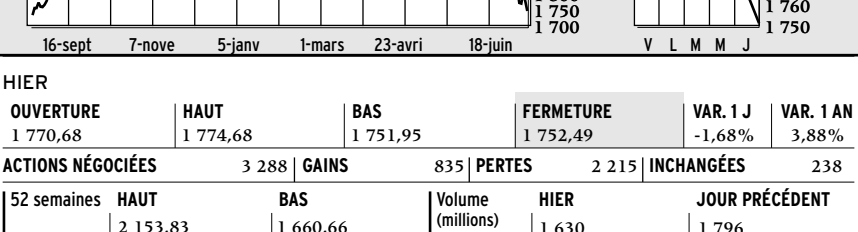


Table with 6 columns: OUVERTURE, HAUT, BAS, FERMETURE, VAR. 1 J, VAR. 1 AN. Values: 1770,68, 1774,68, 1751,95, 1752,49, -1,68%, 3,88%.

Table with 6 columns: ACTIONS NÉGOCIÉES, GAINS, PERTES, INCHANGÉES. Values: 3288, 835, 2215, 238.

Table with 4 columns: 52 semaines HAUT, BAS, Volume (millions), HIER, JOUR PRÉCÉDENT. Values: 2153,83, 660,66, 1630, 1796.

TSX CROISSANCE LES QUÉBÉCOISES

Table with 10 columns: TITRE, FERMETURE (\$), CHANGEMENT NET, CHANGEMENT %, VOLUME, VAR. CETTE ANNÉE (%). Lists 100 companies like Abitibi-Consolidated, Aeterna, Air Canada, etc.

ÉTATS-UNIS LES 100 GÉANTS

Table with 10 columns: TITRE, FERM. (\$), CHANGEMENT NET, CHANGEMENT %, 52 SEMAINES HAUT, 52 SEMAINES BAS, VALEUR BOUR. (MM \$)*. Lists 100 companies like Abbott Labs, Accenture, Alcoa, etc.

Liste des 100 sociétés inscrites sur les marchés américains ayant la plus forte valeur boursière. La liste est révisée à chaque trimestre. / MM\$ Milliards de dollars US

LES BOURSES MONDIALES

Comment lire les cotes financières
Les titres sont énumérés par ordre alphabétique.

Seuls apparaissent les titres transférés au cours de la journée. La valeur des titres est exprimée en dollars. Seules les deux premières décimales apparaissent.

Société (sym): Nom de l'entreprise et symbole boursier entre parenthèses. Div: Dividende par action sur une base annuelle.

Volume (100): En centaines, et calculé à la clôture officielle.

Ferm.: Cours à l'arrêt des transactions. Ch. Net.: Variation par rapport au cours de fermeture de la séance précédente.

52 sem. / Haut: Sommet atteint au cours des 52 dernières semaines.

52 sem. / Bas: Plancher atteint au cours des 52 dernières semaines.

Caractères gras: Indiquent une société dont l'action a atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance.

Table of stock market data for various companies, including columns for Société, Volume, Div., and price changes.

Table of stock market data for various companies, including columns for Société, Volume, Div., and price changes.

Table of stock market data for various companies, including columns for Société, Volume, Div., and price changes.

Table of stock market data for various companies, including columns for Société, Volume, Div., and price changes.

Table of stock market data for various companies, including columns for Société, Volume, Div., and price changes.

Table of stock market data for various companies, including columns for Société, Volume, Div., and price changes.

LES OBLIGATIONS

Table of bond market data for various countries and maturities.

LES DEVISES

Table of exchange rates for various currencies.

SOCIÉTÉS EN COMMANDITE

Table of limited liability companies.

LES OBLIGATIONS

Table of bond market data for various countries and maturities.

LES DEVISES

Table of exchange rates for various currencies.

SOCIÉTÉS EN COMMANDITE

Table of limited liability companies.

MOT MYSTÈRE

MEDECINS - Un mot de 9 lettres

L H A T S W Y H O U S S A Y I
 C O L O T E C C A R R E L A D
 N N H C V O I N R A N V I E R
 S B E R K I T E H I A U A C I
 E E A A O E T H T W E L Z O C
 R H D H S T T R E P P Z E O
 B C R C I S S N E O L I E I R
 E I I L T E V O B L L A R F D
 D R A T I H I I E O A N O F N
 O E S L E C C B L I R U U U O
 L L E S E G H H N L R D X R T
 T N I S R E Y S A N E A E S A
 O R F I L A E I E I Y R M T L
 T T A Y O R N A D O N O M O E
 Z I N O M G U S I N G E R E N

- | | | | |
|---------|----------|---------|----------|
| BELL | FOURNEAU | LISTER | ROUX |
| BION | GESELL | LOEWI | ROYAT |
| BORDET | HARVEY | MONIZ | RUFFIE |
| BOVET | HEAD | MONOD | STAHL |
| CARREL | HENCH | NELATON | USINGER |
| CELSE | HESS | OMS | VICHY |
| CHAIN | HOUSSAY | OREZZA | VILLERME |
| CHARCOT | INSERM | ORFILA | VITTEL |
| COLOT | ITARD | PEAN | VULPIAN |
| DALE | KOCH | RAMON | YERSIN |
| DEBRE | KREBS | RANVIER | |
| DOLTO | LAING | RICHER | |
| EBERTH | LARREY | RICORD | |
| EHRlich | LERICHE | ROSS | |

Solution du dernier problème : BELITUNG

13/08/2004

11760

LA PHRASE SECRÈTE

Thème: Citation de Lord Byron PH1122
 Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire

E	F	I	O	I	E	J	E	C	H	I	S	T	D
A	A	C	T	S	I	T	P	N	S	L	U	B	
A	E	I											

Solution du dernier numéro : La belle cage ne nourrit pas l'oiseau.

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

13 août 2004

Q7243

HORIZONTALEMENT

- Irréparable.
- En état d'ébriété - Borné.
- Exerce plusieurs emplois simultanément - Inflammation de l'oreille.
- Une bière pas très forte - Oiseau incapable de voler - Division d'une partie.
- Se développe favorablement - Administré.
- Se traverse facilement - Du parti d'Hitler.
- L'enclume en est un - L'occasion de voir la famille.
- À toi - Mambo.
- Ne se fait pas sans peine - Amontillado.
- Denrée - Impayés.
- Celle de 1929 a frappé durement l'économie - Instrument de labour.
- Mauvais penchant - Crie comme un crapaud.

VERTICALEMENT

- Surnom de l'apôtre Judas - Contient le résumé d'une carrière.
- Trompé - Expédition de chasse.

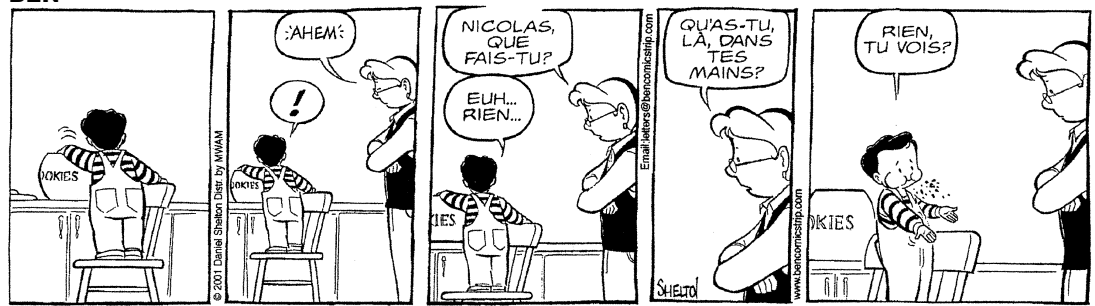
- Ont-dit - Agent de police.
- Pas rejeté - Européenne.
- Mélangés - Coule sur le visage.
- Qui est au-dessus du niveau commun.
- Élément de jeu - Entités politiques - Cap espagnol.
- Également - De qualité supérieure.
- La musique en est un - On en fait des cocktails - Le plus fort.
- Couvert d'arbres - Tramés.
- Des draps, des couvertures - Affluent de la Seine.
- Enlève le haut de - Excéder.

SOLUTION AU PROCHAIN

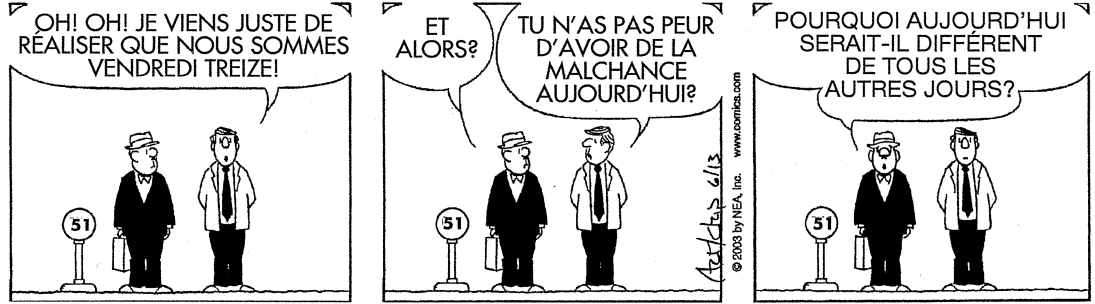
1	Y	A	N	K	E	E	A	L	L	E	R
2	A	N	I	S	O	N	O	M	A	N	E
3	T	I	F	O	S	I	E	X	I	G	U
4	A	M	E	U	T	E	N	T	R	U	S
5	G	A	R	E	M	R	I	D	E	S	
6	A	L	E	N	E	R	O	N	U		
7	N	D	R	O	S	O	P	H	I	L	E
8	T	R	E	S	L	E	A	D	E	R	
9	T	U	E	T	E	T	E	L	I	R	
10	A	I	D	E	O	S	T	E	O	M	E
11	C	L	O	N	E	R	S	E	T	O	N
12	T	E	N	U	A	B	U	S	E	N	T

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

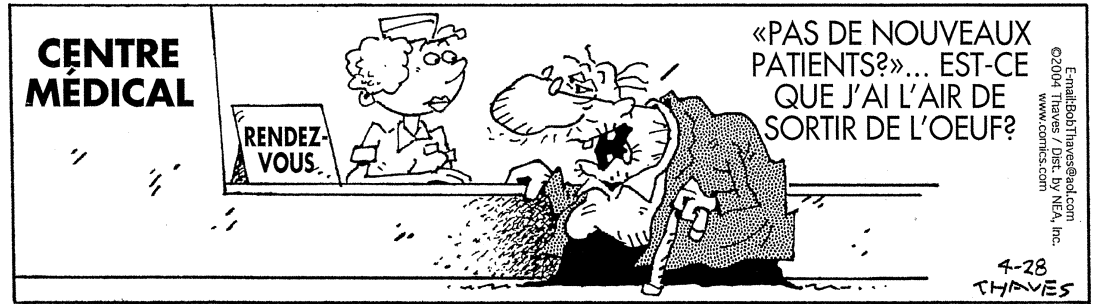
BEN



LA DÉVEINE



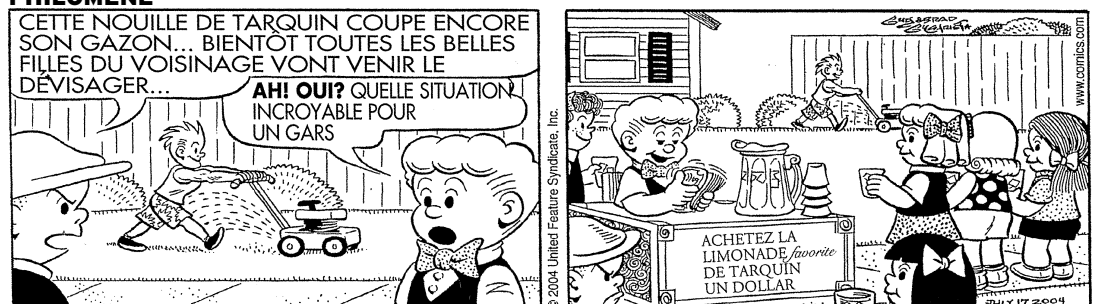
FRANK ET ERNEST



PEANUTS



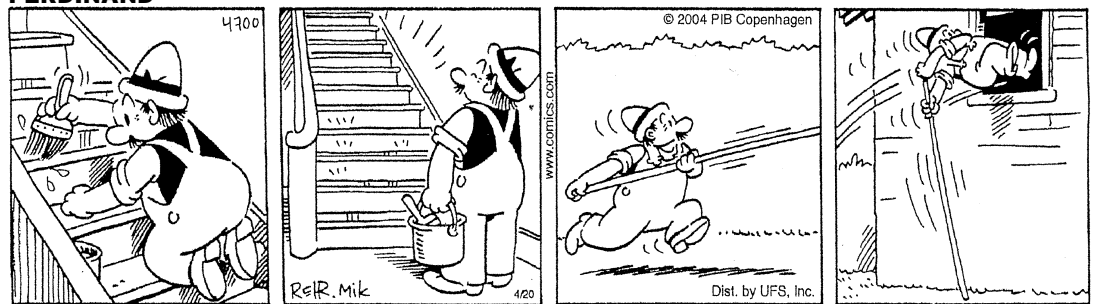
PHILOMÈNE



GARFIELD



FERDINAND



L'ARGENT DU MONDE - 1 de Jean-Jacques Pelletier

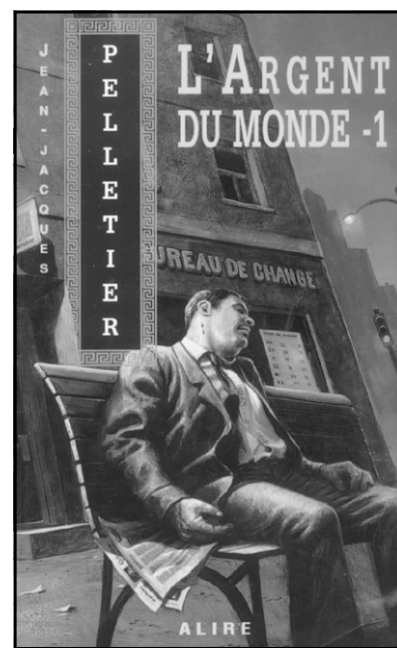
- 112 -

Blunt jeta à Strange un regard surpris.

- Tu y vas souvent?
 - J'y ai été l'autre jour avec Théberge. Quand on a ramassé les deux Raptors... La fille, elle a des yeux!
 - Des yeux! Tu vas dans les bars de danseuses pour voir les yeux des filles! C'est encore mieux que ceux qui achètent Playboy pour les articles!
 - Tu devrais voir! Elle a des yeux comme ceux d'un chat. La pupille est droite et verticale... Ça fait vraiment étrange, quand elle te regarde.
 - C'est une danseuse?
 - Je pense qu'elle a déjà dansé. Maintenant, c'est elle qui s'occupe du bar pour Dupré. C'est une sorte de gérante à tout faire. Théberge la connaît depuis pas mal de temps. Elle est notre contact avec les groupes qui travaillent pour aider les danseuses et les filles des agences d'escortes... Je te dis, tu devrais aller voir ça! Si tu veux, on ira prendre une bière là, un jour.
 - Des pupilles verticales?
 - Comme les chats.
 - Tu es sûr que ce n'est pas un de tes fantasmes?
 - Tu veux gager une bière?
 - C'est peut-être des verres de contact?
 - C'est ce que je pensais, mais Théberge m'a affirmé que c'est vraiment ses yeux.
 - J'espère pour elle que ce ne sont pas les yeux d'un autre!
 - Tu verras bien.

MONTRÉAL, 21 H 32

Bone Head fut tiré de sa cellule et amené dans une salle de visite sans explications. Sur place, le gardien lui tendit un cellulaire et se retira à l'autre bout de la salle.
 - Tu perds la main, Bone?



Le motard reconnut immédiatement la voix: Hans The Brain Schmidt, le principal conseiller de l'organisation.

- Qu'est-ce qu'il y a?
 - On dirait que tu n'arrives plus à contrôler ta gang.
 - Je sors dans trois semaines.
 - Ça ne peut pas attendre. Il faut que tu mettes de l'ordre dans tes affaires. Sinon, on va demander à quelqu'un d'autre de s'en occuper.
 - C'est quoi, le problème?
 - Le problème, c'est qu'on s'est engagés à ne pas partir de guerre. Ça inclut de ne pas faire sauter de bombes. Surtout pas dans des clubs appartenant aux flics.
 Bone Head étouffa un juron. Après les flics, Nouveau Québec lui tombait dessus. Dans quoi est-ce que Tooth Pick était allé fourrer ses grands pieds?
 - Ce n'était pas une bombe, protesta-t-il. Juste un cocktail molotov. Et il n'a même pas explosé à

l'intérieur du bar. Tu ne vas pas faire un drame pour un pétard!

- Un pétard qui nous coûte deux millions et demi! On va prélever une cotisation spéciale sur vos prochaines transactions: dix pour cent jusqu'à temps qu'on soit remboursé.
 - Fuck!
 - Pour l'instant, ça reste entre nous. Mais si ça se reproduit, il va falloir que j'explique au Grand Conseil que le chapitre de Montréal nous fait mal paraître...
 - D'accord, d'accord!
 - Qu'à cause de vous, la parole des Raptors n'a plus de valeur.
 - Je m'en occupe, je te dis.
 Après avoir raccroché, Bone Head réfléchit aux options qui s'offraient à lui. Une chose était certaine, il suivrait le conseil de Hans The Brain Schmidt. Il n'avait d'ailleurs pas tellement le choix. Dans l'organisation, ceux qui ignoraient les avis du conseiller n'avaient jamais une très longue espérance de vie... Le problème, c'était de contrôler Tooth Pick.
 Après un moment, il se dirigea vers le garde.
 - Il faut que je fasse un appel.
 - Il te reste dix minutes.
 - Un appel privé.
 - Ce n'est pas inclus dans le prix.
 - Combien?
 - Deux cents.
 - OK.

À SUIVRE



© 2001 Éditions Alire inc. & Jean-Jacques Pelletier

ANNONCES 987-VENDU

HEURES DE TOMBÉE MARDI AU SAMEDI 17H, LA VEILLE DE LA PARUTION DIMANCHE ET LUNDI 17H, LE VENDREDI PRÉCÉDENT ANNONCES ENCADRÉES 48H, AVANT LA PARUTION

COMMENT NOUS JOINDRE PAR TÉLÉPHONE (514) 987-8363 SANS FRAIS 1 866 987-8363 PAR TÉLÉCOPIEUR (514) 848-6287

HEURES DE TOMBÉE MARDI AU SAMEDI 17H, LA VEILLE DE LA PARUTION DIMANCHE ET LUNDI 17H, LE VENDREDI PRÉCÉDENT ANNONCES ENCADRÉES 48H, AVANT LA PARUTION

100 VISITES LIBRES 106 RIVE-SUD 116 MAISON DE CAMPAGNE, DOMAINES 131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

VERDUN Dim. 13h-17h au 972 Villarette. Joli cott. 3 ch., secteur tranquille. Près métro, près bord de l'eau. Groupe Sutton Accés agent immobilier affilié Mme Rodriguez 514-727-7575

101 ÎLE DE MONTRÉAL ABSOLUMENT À CONSIDÉRER Villarette cottage sédat. 8 pièces, cachet, terrain aménagé, rue paisible, 270 000 \$ nég. R. Fifa, 514-727-7575

106 RIVE-SUD JARDIN LA Collectivité, cott., en rangée, 91, 3 ch., bureau, s/soi fines, garage, piscine, H.T. Rendez-vous. 450-928-9108

116 MAISON DE CAMPAGNE, DOMAINES ILES DE LA MADELEINE Belle typique des îles, fraîchement rénovée, spacieuse, 1 acre terrain, 4 ch., 2 s/bains, vue mer, couchers de soleil. 145 000\$. 418-986-4667

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL AHUNTSIC (Nouveau-Bordeau), 3%, 5 électros, ensolleilé, foyer, fourbillon, terrasse, 710\$. 514-956-9643

105 L'AVANTAGE À LOUER RIVE-NORD 237-ROSE (CHAMPLEURY) 2STE des Cracréelles, Charmant cottage dét., 1999, 3 + 1 ch., grande cour, piscine hors-terre, pl. bois, Clé en main. Occ. dée. 418 269 900 \$. Ré/Max ctr Lise Giroux 514-917-1069

ÉQUIPEMENTS RÉCRÉATIFS 7 jours consécutifs pour seulement .97 \$* par jour pour 3 lignes

100 Marché aux puces

2 SET DE CH. 8 m. Vieux rosigés et l'autre vert/noir. Lit double. Aspect neuf et bien entretenu. À vendre avec ou sans meubles. 140 \$.

ORDI portatif, IBM PIII 800 MHz, 128 mb, 17" écran DVD, USB, 725 \$.

ORDI portatif Pentium III, Multi media, exc. condition, 545 \$.

ORDI portatif, IBM PIII 800 MHz, 128 mb, 17" écran DVD, USB, 725 \$.

ORDI portatif Pentium III, Multi media, exc. condition, 545 \$.

ORDI portatif Pentium III, Multi media, exc. condition, 545 \$.

ORDI portatif Pentium III, Multi media, exc. condition, 545 \$.

ORDI portatif Pentium III, Multi media, exc. condition, 545 \$.

ORDI portatif Pentium III, Multi media, exc. condition, 545 \$.

ORDI portatif Pentium III, Multi media, exc. condition, 545 \$.

ORDI portatif Pentium III, Multi media, exc. condition, 545 \$.

ORDI portatif Pentium III, Multi media, exc. condition, 545 \$.

ORDI portatif Pentium III, Multi media, exc. condition, 545 \$.

Appartements Clos René-Lévesque à partir de 689\$

Coin Sherbrooke 5 min du métro

CONDO 4 1/2, 4e, près métro et canal Lachine

CONDO neuf, centre-ville, Notre-Dame/la Montagne

CONDO neuf, Grand 2 1/2, 2 min, 1/2, 3/4, 4e

CONDO neuf, Grand 2 1/2, 2 min, 1/2, 3/4, 4e

CONDO neuf, Grand 2 1/2, 2 min, 1/2, 3/4, 4e

CONDO neuf, Grand 2 1/2, 2 min, 1/2, 3/4, 4e

CONDO neuf, Grand 2 1/2, 2 min, 1/2, 3/4, 4e

CONDO neuf, Grand 2 1/2, 2 min, 1/2, 3/4, 4e

CONDO neuf, Grand 2 1/2, 2 min, 1/2, 3/4, 4e

CONDO neuf, Grand 2 1/2, 2 min, 1/2, 3/4, 4e

131 ÎLE DE MONTRÉAL ROSEMONT, 2 1/2, 6 1/2, 1/2, 1/2, 1/2

132 CENTRE-VILLE CENTRE-VILLE, 9e, Dufort, près UQAM

137 BANLIEUE OUEST D.D.O. - PLACE FAIRVIEW 1 1/2, 3/4, 1/2

139 LA LOUER LAURENTIENS LANAUDIÈRE MT-TREMBLANT

140 LA LOUER ESTRIE/CANTONS DE L'EST SUTTON, maison ancestrale

143 ÉTATS-UNIS 143 HORS FRONTIÈRES FLORIDE, 5 min, mer, 1 heure

145 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS LA LOUER BROSSARD, 5 min du Centre-Ville

147 CHALETS LA LOUER PEEL PLAZA, 3460 Peel (nord de Sherbrooke)

148 CHAMBRES, PENSIONS AHUNTSIC, condo métro

149 PROPRIÉTÉS LA LOUER C.D.N., cott. près Oratoire

150 LOCUS LOCATION PLATEAU Mt-Royal, Bas de Duplex

151 APPARTEMENTS MEUBLÉS CENTRE-VILLE, 9e, Dufort

156 APPARTEMENTS MEUBLÉS MÉTRO Jean-Talon condo

157 MÉTRO Joliette, 4 1/2, neuf, pièces doubles

158 NOUVEAU-ROSEMONT beau 4 1/2 meublé

159 OUTREMONT 4 1/2, 5 1/2, meublé, luxueux

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS AHUNTSIC, 28x22 1/2, réno.

161 BÉTON const. + 25 ans, logements style cottage

162 PROPRIÉTÉS COMM. INDUSTRIELLE A VENDRE/LA LOUER

163 À VENDRE CÔTE DE LIESSE ET 13

164 PROPRIÉTÉS COMM. INDUSTRIELLE A VENDRE/LA LOUER

165 INSTRUMENTS DE MUSIQUE LIQUIDATION PIANOS

166 APPARTEMENTS MEUBLÉS CENTRE-VILLE, 9e, Dufort

167 APPARTEMENTS MEUBLÉS CENTRE-VILLE, 9e, Dufort

170 COMMERCES AVENUE bien situé à Laprairie

171 BASSINETTE, commode et étagère

172 CAPTEURS solaire pour piscine

173 CLIMATISEURS 5000 BTU

174 COMMODE monsieur, meuble

175 FAUTEUIL, cuir cognac, style

176 FAUTEUIL 3 pl., et causeuse 2 pl.

177 FRIGO 17 pi / 20 ans, 5000 \$

178 FRIGO KitchenAid blanc

179 LAV, /séch., frigo, poêle, lav.

180 ESPACES COMM. INDUSTRIELS LA LOUER 3234 pi car, local commercial

181 SECTEUR Sherbrooke/Fullum, beau local

182 COMMERCES LA LOUER 1799 AMHERST, resto 74

183 ENTREPÔTS LA LOUER REPENTIGNY, garage à louer

184 BUREAU LA LOUER AHUNTSIC, bureau 700 pi

185 BUREAU LA LOUER ACHAT-VENTE-LOCATION

186 BUREAU LA LOUER AHUNTSIC, bureau 700 pi

187 BUREAU TÉLÉPHONE ACHAT-VENTE-LOCATION

188 SOINS, MASSOTHÉRAPIE, PRODUITS NATURELS

189 ÉQUIPEMENTS COMMERCIAUX ÉQUIPEMENT resto, 40 chaises

190 MARCHANDISES DIVERSES 1000 PI, frêne séché, moulu

191 ON DEMANDE À ACHETER 3275 SENDALL, à l'est de

192 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES ASSISTANT(E) dentaire

193 OFFRES D'EMPLOI HOLIDAY INN LONGUEUIL

194 OFFRES D'EMPLOI GARDERIES GARDERIE de qualité à Pierrefonds

195 BUREAUX CIE DE TÉLÉPHONIE, à Ville St-Laurent

196 SECTEUR AUTOMOBILE VOLVO LAVAL

197 IMMOBILIER GÉRANT(E) pour supervision

198 TRANSPORT/CAMIONNAGE CHAUFFEUR(E)S bilingues

199 ACTIVITÉS SOCIALES VENDREDI Au Pavillon des Gourmets

200 ESCORTES, RENCONTRES, ETC. AGENCE CHLOÉ

201 SERVICES DOMESTIQUES CHERCHE PERSONNE pour

202 EMPLOIS DIVERS ASSOCIATION recherche

203 OFFRES D'EMPLOI PÂTISSERIE à Côte-St-Luc

204 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS TRADUCTEUR/TRICE

205 OFFRES D'EMPLOI PÂTISSERIE à Côte-St-Luc

206 OFFRES D'EMPLOI GARDERIES GARDERIE de qualité à Pierrefonds

207 BUREAUX CIE DE TÉLÉPHONIE, à Ville St-Laurent

208 SECTEUR AUTOMOBILE VOLVO LAVAL

209 IMMOBILIER GÉRANT(E) pour supervision

210 TRANSPORT/CAMIONNAGE CHAUFFEUR(E)S bilingues

211 ACTIVITÉS SOCIALES VENDREDI Au Pavillon des Gourmets

212 ESCORTES, RENCONTRES, ETC. AGENCE CHLOÉ

213 SERVICES DOMESTIQUES CHERCHE PERSONNE pour

214 EMPLOIS DIVERS ASSOCIATION recherche

215 OFFRES D'EMPLOI PÂTISSERIE à Côte-St-Luc

216 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS TRADUCTEUR/TRICE

217 OFFRES D'EMPLOI PÂTISSERIE à Côte-St-Luc

218 OFFRES D'EMPLOI GARDERIES GARDERIE de qualité à Pierrefonds

219 BUREAUX CIE DE TÉLÉPHONIE, à Ville St-Laurent

220 SECTEUR AUTOMOBILE VOLVO LAVAL

221 IMMOBILIER GÉRANT(E) pour supervision

222 TRANSPORT/CAMIONNAGE CHAUFFEUR(E)S bilingues

223 ACTIVITÉS SOCIALES VENDREDI Au Pavillon des Gourmets

224 ESCORTES, RENCONTRES, ETC. AGENCE CHLOÉ

225 SERVICES DOMESTIQUES CHERCHE PERSONNE pour

226 EMPLOIS DIVERS ASSOCIATION recherche

227 OFFRES D'EMPLOI PÂTISSERIE à Côte-St-Luc

228 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS TRADUCTEUR/TRICE

229 OFFRES D'EMPLOI PÂTISSERIE à Côte-St-Luc

230 OFFRES D'EMPLOI GARDERIES GARDERIE de qualité à Pierrefonds

231 BUREAUX CIE DE TÉLÉPHONIE, à Ville St-Laurent

232 SECTEUR AUTOMOBILE VOLVO LAVAL

233 IMMOBILIER GÉRANT(E) pour supervision

234 TRANSPORT/CAMIONNAGE CHAUFFEUR(E)S bilingues

235 ACTIVITÉS SOCIALES VENDREDI Au Pavillon des Gourmets

236 ESCORTES, RENCONTRES, ETC. AGENCE CHLOÉ

237 SERVICES DOMESTIQUES CHERCHE PERSONNE pour

238 EMPLOIS DIVERS ASSOCIATION recherche

239 OFFRES D'EMPLOI PÂTISSERIE à Côte-St-Luc

240 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS TRADUCTEUR/TRICE

241 OFFRES D'EMPLOI PÂTISSERIE à Côte-St-Luc

SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DE LA SCHIZOPHRÉNIE 1 personne sur 100 souffre de schizophrénie

Véhicules automobiles

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

BMW X5 2002, 3l. A-1, vert, cuir, 52 000 km., 39 500 \$.

CHEV. Venture 2003, A-1, 29 500 km., rouge, A/C, gr. élect. 19 500 \$.

CHEVROLET Silverado 2500, 02, 4X4, "king cab", 60 000 km.

Duval Mazda - 514-990-9164

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

JEEP Grand Cherokee 97, 4X4 4 ptes, aut., noir, 190 000 km, 6 cyl. A1, 8000 \$.

JEEP Liberty LTD 2003, cuir, 19 000 km, 24 999 \$.

Jeune Tj Sport 02, 34 000 km, argent, 6 cyl., 2 toits, CD, 1 D., 20 900 \$.

LAND ROVER Discovery 2001, cuir, 2 toits, 49 000 km.

LAND ROVER Discovery 1998, tout équipé, cuir, A-1, spécial 12 900 \$.

MAZDA 83000, man., 00 blanc, 2X4, avec boîte, 65 000 km.

MAZDA MPV, DX et LX, 00 et 01, 6 inventaire, liquidation, gar. Duval Mazda - 514-990-9164

548 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

FORD Windstar 97, 110 000 km.

GMC Safari Cargo 90, 170 000 km, mec. A1, très propre, anti-rouille, 3000\$. 514-666-1686

GMC SAFARI SLE 7 pass., noir, impecc., 3250 \$, jantes aluminium. 514-726-4997

HONDA Accord EX 90, aut., 4 cyl., 4 ptes, a/c fonctionnel, anti-rouille annuel, entretien minitel, factures, pneus rouille, état plus qu'exceptionnel, une proprio, 3200 \$. 514-233-6180

HONDA Civic 1993, 2 ptes, DX, très propre, pas rouille, femme proprio, 169 000 km. Vente rare, 2900 \$. 514-965-1742

HONDA Civic CX 1991, propre, hatchback, 4 pneus, pneus, 1600 \$, 514-662-2691

HONDA Civic LX 92, aut., 2 ptes, 72 000 km, originale, 4195\$. cell. 514-497-7155

HYUNDAI Accent 98, 120 000 km, A1 3500\$ 514-645-0015

550 AUTOMOBILES

PONTIAC Sunfire GT 97, 49 000 km, aut., a/c, A1, 4900\$, bijou 514-645-0015

PONTIAC Tempest 89, aut., 4 ptes, A-1, 116 000 km, 1600 \$, 514-337-9495, 514-609-9495.

SAAB 97 turbo, 2 ptes, 400\$. AUDI 5000 1984, pour route ou pièces, 700\$. 514-246-4647

SAAB 9000 SPG 91, 215 000 km, aut., rouge, carrosserie A-1, transmission défectueuse, 1500 \$ (450) 451-1128

SAAB 900S 87 man., freins neufs, très bon état. 1050\$. 514-425-1400 (répondre)

SATURN 1997, très propre, équipé, bleu, pas rouille, 2500 \$. 514-965-1742

SATURN '93 SL 2, Twin Cam, 154 000 km, 4 ptes, aut., rég. vit., 2800 \$, 450-923-3851

SATURN SL1, 94, 4 ptes, 5 vit., bonne cond., 215 000 km., 8 pneus, 1200\$. 514-995-7608

SATURN SL1 1999, 4 portes, manuel, très propre, 4550\$. Ctr. 514-726-4997

SATURN SL2 94, aut., 4 ptes, tout équipé, mec. A-1, bien chaussé, démar., distance, arg., 1700 \$. 514-299-3993

SUBARU GL sport, 2 ptes., 120 000 km, 1900 \$, 514-965-1742

SUBARU Legacy 99, cuir, 6500 \$, nég. 450-978-0017

TOYOTA Camry 92, aut., 4 ptes, tous servos, carrosserie et mec. A1, 3200\$. 514-736-1605

TOYOTA Camry 93, vert foncé, aut., 260 000 km, très bonne condition 4500\$. 450-449-6572

TOYOTA Corolla SR5 blanche 1991, aut., 110 000 km, 3200 \$, nég. Jean. 450-444-0607

TOYOTA Tercel DX 92, 4 ptes., 5 vit., 170 000 km, pces., neuves, A-1, 1900 \$. 514-340-9074

TOYOTA TERCEL DX 1996, man., 165 000 km, impecc. mec. A-1, 4995\$. 514-910-1580

VILLAGER GS 95, tout équipé, V-6, vert forêt, vitres teintées, mec. A-1, alarme, 8 pneus, 3450 \$. 514-299-3993

VOLKS Cabriolet 89, aut., gris bleu, 160 000 km, pas de rouille, 4500\$. 514-965-1742

VOLKS Golf blanche 93, aut., 150 000 km, pas de rouille, 3800\$. 450-567-1010

VOLKS Golf GT 1996, équipée, 8 pneus, tout, mags allu, bon état, 4600\$. (514) 892-4794.

VOLKS Golf 97, 4 ptes, man., noire, mags, 133 000 km, 3900\$. Cell: 514-993-1894

VOLKS Jetta GL III 95, 5 vit., propre, 3500 \$. nég. 514-241-9267, 514-697-5572

VOLVO 240 1985, bonne condition, mc., 4 pneus neufs, aut. pas mc., besoin peinture, 750 \$. Laissez mess.: (514) 362-8538

VOLVO 240 fam. 1991 man, bleue, bonne cond., 183000 km, 4000\$. 514-858-9041

548 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

ACURA Integra 1993, 2 ptes, aut., allier, très propre, femme proprio, 163 000 km, 3500 \$. 514-965-1742

BMW 528e 87, man. couleur bronze, int. cuir, non fumeur, A-1, 4000\$. 450-965-0182

CHEVROLET Cavalier, 96 km, aut., a/c, 4 ptes, 146 000 km, 2995 \$. 514-645-0015

CHRYSLER Intrepid 94, 4 ptes, tout équipé; casquette, 273 000 km. 2200 \$. 514-252-7163

DODGE Caravan 95, équipé, 7 pass., a/c fonctionnelle, anti-rouille annuel, entretien manio-pro, aucune rouille, une proprio, 4700 \$. 514-254-7960

DODGE Grand Caravan, ES, 4WD, 94, 3.8l, 200 000 km, sièges capitaine, vitres élect., très propre, 3300 \$. 450-602-2622

DODGE Neon 97 2 ptes, 5 vit., noire, vitres teintées, a/c, CD, 8 pneus, 2200\$. 514-594-2410

EAGLE Summit, ES, 94, aut., 126 000 km, 2 ptes, tout, vitres teintées, 2950 \$. 514-856-1394

FORD Escort familiale 95, aut., tout électrique, 143 000 km, 1 proprio, pas de rouille, mécanique A1 3500 \$ 514-886-1552

FORD Taurus 93 GL, tout équipé, a/c, exc. cond., imp. carrosserie, 2450\$. 514-341-8137

SUBARU SVX 94, bleu, très rare, mec. relate, 190 000 km, 10 400 \$ nég. 514-983-1085

550 AUTOMOBILES

FORD Mustang GT convertible 2003, cuir, 29 000 km, 25995\$. www.lauzon.qc.ca

FORD Taurus SE fam, '98, tout équipé, 100 000 km, bleu, commande, 61 000 \$, 514-323-3170

GMC Sierra 3500 SLX 2X6 2003, king cab, V8, air. [lutec.ca](http://www.lutec.ca), 514-336-3000

HONDA Accord, EX, 02, 4 cyl., 5 vit., tout, cuir, 42 000 km, 2 ptes cond gar. 19 900\$. 514-246-4085

HONDA Accord Berline 2004, 6500 km, 3000, cuir, argent, 27 000 \$, 514-977-9661

HONDA Accord EX 2001, noir, tout équipé, toil.

Toyota Duval 450-655-2550

HONDA Accord EX-V6 04 noir, allier vitres teintées, cuir, 5000 km, trans. blanc, 450-619-6989

HONDA Accord LX 2000, 5 vit., 80 000 km, ABS et mags, 6500 \$. 514-965-1742

HONDA Accord LX 2000, 66 000 km, tout équipé, très propre, 13 700\$. 819-691-6677

HONDA Accord Special 2002, aut., impeccable, 29 000 km, 19 450 \$. 514-029-1898.

HONDA Civic 1999 SJG, V-TeC, 5 vit., noire, allier, 119 000 km +extra. 7700 \$. 514-965-1742

HONDA Civic 1995, SL V-TeC, 5 vit., coupé, très propre, 155 000 km, 2000 \$. 514-965-1742

HONDA Civic 2000 SE, cuir, 8 pneus, 11 800\$. 514-637-4872

HONDA Civic coupé LX 2002, man., démarreur, 58 000 km, 12 900 \$. 450-899-9661

HONDA Civic DXG 2001, 80 000 km, 4 ptes, aut., a/c, A-1, 13 395 \$. 514-602-5028

HONDA Civic LX 2000 sans a/c 56 000 km, 8 pneus, 10 500\$. 514-965-1742

HONDA Civic LX 99, man, mec. A-1, 107 000 km, 4 ptes, cuir, 8500 \$ ferme (514) 844-7121

HONDA Civic 99, 4 ptes, aut., 82 000 km, silver, CD Sony, A-1, 8500 \$. 514-812-5649

HONDA Civic SE 00, argente, 65 000 km, CD, a/c, arg. prolongée 66, 13 000 \$ 514-941-4451

HONDA SE 99, aut., 4 ptes., 8 pneus, CD a/c, 91 500 km., 4500 \$. 450-669-3700

HYUNDAI Accent GS102, Spé. cal. 32 000 km, 65 000, mags, dame proprio, 514-586-6273

HYUNDAI Accent 00, 2 ptes, 44 000 km, A1, 5900\$ 514-645-0015

HYUNDAI Elantra GT 2002, 54 000 km, man, tout équipé, 12000\$. nég. 450-564-7635

HYUNDAI Sonata 03 198 km, 18 700 km vitres teintées, phares 20 000 \$. 514-340-9298

HYUNDAI Tiburon SE 2003, 4 cyl., 2 ptes, 2000 \$, cuir, c. cruise, CD Clarion, mags + 8 pneus, 388\$ X 22 mois ou 18 500\$ nég. 514-886-4338

JAGUAR S-Type 2000, équipée, 60 000 km, aubaine à 21 900 \$. 450-303-8110

JAGUAR SE V12 convertible, 1997, 4 cyl., 2 ptes, 82 000 km, femme proprio, 514-865-7244

JAGUAR X TYPE 2002, aut., 41 000 km, V6, 30 000 \$, cuir, Chartrand Ford 450-669-6110.

JETTA GLS 03, diesel, aut., 24 999 \$ ou 365\$/mois, 7800 km cuir., pneus 514-796-9616

LEGACY GT 2000, 4 ptes, 5 vit., 84 000 km, 15 500 \$, Subaru Auto Centre, (514) 928-3237

MAZDA 3 / GF / GX 2004, 9000 km, grise, toil., a/c, impeccable, 450-124-8

MAZDA 626 97, aut., 66 000 km, très propre, dame proprio, 6500 \$. 514-444-8724

MAZDA 626 LX 00, aut., a/c, seumlement 46 000 km 12 500\$ S.D. Autos 514-952-9908

MAZDA 626 LX 02, aut., air, seumlement 23 000 km, 14 999 \$. S.D. Auto 514-952-9908.

MAZDA 97 bleu foncé; très bon état, 121 000 km; pneus Chiver, 5500 \$. 514-363-8998

MAZDA Miata 1992, toil, neuf, très propre, inspecté, 8500\$. Auto Select. 514-968-9428

MAZDA Miata 90, rouge, 106 000 km, aut., mec, pas, cuir hiver, 9900\$. 514-887-5848

MAZDA Precidia 96, noire, 3 ptes, 93 000 km, femme proprio, 5700\$. 450-449-2915

MAZDA Protégé LX 2003, 40500 km, aut., air, gr. élect. [lutec.ca](http://www.lutec.ca), 514-336-3000

MAZDA Protégé '98, aut., 41 000 km

TOYOTA Echo 2000, aut., 61 400 km

ACCENT GS 2000, 5 vit., 32 000 km

COUGAR SE 1990, aut., 89 000 km, Auto Grignon 450-744-7474

MAZDA Protégé ES-9T 2003, aut., 25 000 km, 14 500\$ mags. S.D. Auto 514-952-9908.

MAZDA Protégé LX 00, aut., cuir, 37 000 km, inspecté, 11 500\$. S.D. Auto 514-952-9908

MAZDA Protégé LX 02, 5 vit., 2.0L, seul, 21 000 km, 11 999\$. S.D. Autos 514-952-9908

MAZDA Protégé LX 02, aut., 2.0L, a/c, 21 000 km, 13 800\$. S.D. Autos 514-952-9908

MAZDA Protégé 2002, 5 vit., a/c, toil, 38 000 km, 4 ans (gar.pro), 13 995 \$. très propre, 514-858-3300

MERCEDES (KM Certifié) (2) C230 99 gar. 71 500 km

ML320 (4x4) 91 proprio 300 \$L conv, 91 2 toits

ELU A1

MERCEDES, JAGUAR, BMW VOLVO AUDI ET ROVER

ML320 4x4 24 900\$ 03 E320 4x4 équipée 27 900\$ 03 320cd coup bas km 32 900\$ 95 E320 bas km noire 16 900\$ 95 S420 loupine 17 400\$ 95 C220, bijou, 9900\$ www.automotivemontreal.com financement, 450-433-2002

MERCEDES 300E 92 CD, 32 000 km, int. cuir, pas de rouille, 13 500\$. 450-965-0068

MERCEDES 300 SD turbo diesel, 1 proprio, auto originale, 220 000 km. **AUTO METZ** 450-622-4666, 514-816-1056

MERCEDES 300 SEL 1989, propre, comme neuf, 12 000 \$ d'investi en 2003 de monde 11500\$. 514-894-9375.

MERCEDES 300 Tdiestel 87, aut., cuir, 178 000 km certifié, grise 9450\$. 514-917-7110

MERCEDES 300 T 1985 aut., 178 500 km. Bleue, parfait état. 7300 \$. 514-792-5478

MERCEDES 500SL, 98, 93 000 km, cuir, int. cuir bleu, A-1, Faut voir, 42 000 \$. Denis, Auto Doiron, 514-942-8298

MERCEDES 560SL, 87, 2 toits, pas d'hiver, cuir, mags, superbe 18 500 \$. 514-968-6058

MERCEDES 560 SEL 1990, 97 400 km certifié, pas d'hiver, taups, 15 000 \$. 514-792-5478

MERCEDES C230 Kompressor 98, 1995, 135 000 km, 15 000 \$, pre. CD, 13 000\$. 514-942-9387

MERCEDES C240 Kompressor 2002, 62000 km, noir-seul, 1 seule, bal, 27 200\$ nég. 1, équipée, bal, 514-572-2572

MERCEDES C240, 2001, 75000 km, garantie 07, 31 500\$ 514-349-0671, 450-668-6718

MERCEDES E320 2000, gris, 2000 \$, 120 000 km, 12 000 \$, 12 500 \$ nég., 514-253-6597

FORD Escort, 7x2, 99, exc. condition, 22 000 km, antirouille, 8000 \$. 514-942-9387

FORD Focus SE 2000, 4 ptes, gris, 69 500 km, a/c, freins neufs, exc. état, 8000 \$. 450-666-1220

AUDI Allroad 2001, gar, comme neuve, 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 4.2T 2001, argent, état neuf, 39995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 2.7T 2001, man., 6 vit., 31 995\$ 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 2.8 quattro 2001, état neuf, 26 995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 2.8 quattro 2001, 22 995\$ 450-688-1120 www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2004, 10 000 km, 32995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2000, 10 000 km, 22 995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2000, 65 000 km, 22000\$ nég., exc. état, équipée, 450-224-7291, 450-229-9573

AUDI A6 2.8 quattro 2001, 39 995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 2.7T 2001, man., 6 vit., 31 995\$ 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 2.8 quattro 2001, état neuf, 26 995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 2.8 quattro 2001, 22 995\$ 450-688-1120 www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2004, 10 000 km, 32995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2000, 10 000 km, 22 995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2000, 65 000 km, 22000\$ nég., exc. état, équipée, 450-224-7291, 450-229-9573

AUDI A6 2.8 quattro 2001, 39 995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 2.7T 2001, man., 6 vit., 31 995\$ 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 2.8 quattro 2001, état neuf, 26 995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 2.8 quattro 2001, 22 995\$ 450-688-1120 www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2004, 10 000 km, 32995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2000, 10 000 km, 22 995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2000, 65 000 km, 22000\$ nég., exc. état, équipée, 450-224-7291, 450-229-9573

AUDI A6 2.8 quattro 2001, 39 995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 2.7T 2001, man., 6 vit., 31 995\$ 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 2.8 quattro 2001, état neuf, 26 995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 2.8 quattro 2001, 22 995\$ 450-688-1120 www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2004, 10 000 km, 32995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2000, 10 000 km, 22 995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2000, 65 000 km, 22000\$ nég., exc. état, équipée, 450-224-7291, 450-229-9573

AUDI A6 2.8 quattro 2001, 39 995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 2.7T 2001, man., 6 vit., 31 995\$ 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 2.8 quattro 2001, état neuf, 26 995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 2.8 quattro 2001, 22 995\$ 450-688-1120 www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2004, 10 000 km, 32995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2000, 10 000 km, 22 995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2000, 65 000 km, 22000\$ nég., exc. état, équipée, 450-224-7291, 450-229-9573

AUDI A6 2.8 quattro 2001, 39 995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 2.7T 2001, man., 6 vit., 31 995\$ 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 2.8 quattro 2001, état neuf, 26 995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 2.8 quattro 2001, 22 995\$ 450-688-1120 www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2004, 10 000 km, 32995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2000, 10 000 km, 22 995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2000, 65 000 km, 22000\$ nég., exc. état, équipée, 450-224-7291, 450-229-9573

AUDI A6 2.8 quattro 2001, 39 995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 2.7T 2001, man., 6 vit., 31 995\$ 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 2.8 quattro 2001, état neuf, 26 995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 2.8 quattro 2001, 22 995\$ 450-688-1120 www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2004, 10 000 km, 32995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2000, 10 000 km, 22 995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2000, 65 000 km, 22000\$ nég., exc. état, équipée, 450-224-7291, 450-229-9573

AUDI A6 2.8 quattro 2001, 39 995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 2.7T 2001, man., 6 vit., 31 995\$ 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 2.8 quattro 2001, état neuf, 26 995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 2.8 quattro 2001, 22 995\$ 450-688-1120 www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2004, 10 000 km, 32995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2000, 10 000 km, 22 995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2000, 65 000 km, 22000\$ nég., exc. état, équipée, 450-224-7291, 450-229-9573

AUDI A6 2.8 quattro 2001, 39 995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 2.7T 2001, man., 6 vit., 31 995\$ 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 2.8 quattro 2001, état neuf, 26 995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A6 2.8 quattro 2001, 22 995\$ 450-688-1120 www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2004, 10 000 km, 32995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2000, 10 000 km, 22 995\$. 450-688-1120. www.lauzon.qc.ca

AUDI A4 1.8T 2000, 65 000 km, 22000



Décès, prières, remerciements

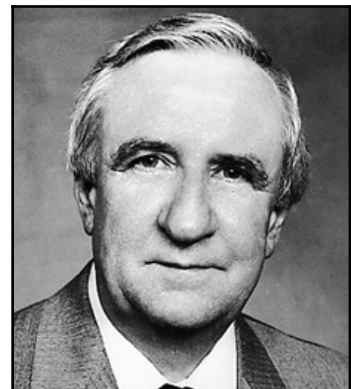
900 Petites annonces
cyberpresse.ca/necrologie

INDEX DES DÉCÈS

- BRILLON, Le Chanoine Marcel**
St-Hyacinthe
- CALVÉ, Léopold**
St-Thérèse
- CHOQUET-TRUDEL, Marie-Paule**
Montréal
- CUSSON, Yvan**
Montréal
- GAGNÉ, Réal Clément**
- GAUTHIER, Dr Jean-Jacques**
Montréal
- LAROCHE, Françoise Lasanté**
Trois-Rivières
- LAZARIUK, Thérèse (Paquette)**
- LUSIGNAN, S. Bernadette P.M.**
Saint-Hyacinthe
- LYNCH (née Lapierre), Ninette**
Montréal
- PICARD, Claude**
Montréal
- SIGOUIN MASSÉ, Gisèle**
St-Ours
- ST-HILAIRE (née Bazinet), Marielle**
Montréal
- TAILLEFER (née Bigras), Alice**
Laval
- THÉRIAULT (Lyons), Stella**
Verdun

N'oubliez pas de commander votre signet. Laissez vos coordonnées au 514-285-6816 (Un signet par annonce)
cyberpresse.ca/necrologie

DÉCÈS

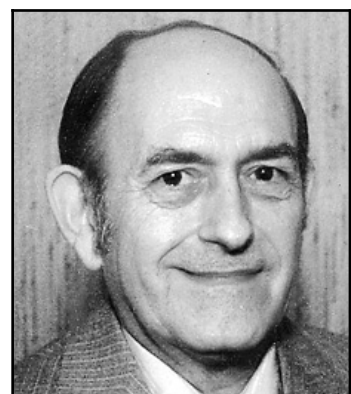


BRILLON, M. Le Chanoine Marcel
1929 - 2004

À St-Hyacinthe, (l'infirmerie du Séminaire de Saint-Hyacinthe), le 11 août 2004, est décédé à l'âge de 75 ans, M. Le Chanoine Marcel Brillon. Fils de Arsène Brillon et de Laurentia Meunier, il a été ordonné prêtre le 29 juin 1954. M. l'abbé Brillon occupa différents postes: professeur au séminaire St-Jean, Vice-Chancelier et notaire à la chancellerie du diocèse, secrétaire du conseil diocésain de la Pastorale, coordonnateur des zones pastorales, responsable du Bureau des prêtres et du personnel, aumônier diocésain des Foyers Notre-Dame et de l'A.F.E.A.S. En août 1983, il fut nommé curé de la paroisse Ste-Louis-de-Marillac à Longueuil. En 2003, il se retira à la Maison Léonie Paradis.

Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs Laurence (feu René Bareaud), Jeannine, les abbés Yvan et Léon, Germain (Denise Morin), Fernande (feu Gilles Corbeil), Gilles (Marielle Martin) et Monique et de nombreux neveux et nièces, ainsi que plusieurs parents, amis et ses confrères prêtres du diocèse Saint-Jean-Longueuil. Exposé à l'église Ste-Louis-de-Marillac au 958 rue Joliette à Longueuil, le vendredi 13 août de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, le samedi 14 août à compter de 8 h 30 jusqu'au moment de ses funérailles qui seront célébrées à 10 h par Mgr Jacques Berthelot, C.S.V., évêque de Saint-Jean-Longueuil. L'inhumation suivra au cimetière de La Prairie.

Direction La Maison Darche



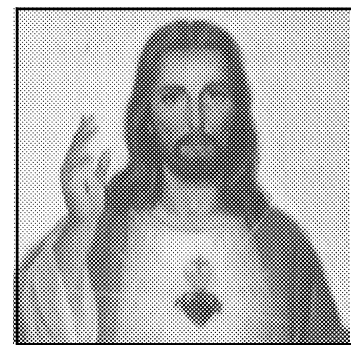
CALVÉ, Léopold
1922 - 2004

À Ste-Thérèse, le 11 août 2004, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Léopold Calvé, au Centre Drapeau-Deschambault. Il a travaillé plusieurs années comme dessinateur industriel pour Hydro-Québec. Il laisse dans le deuil son épouse adorée Rita Vézina, ses enfants Allan (Madeleine Tremblay) et Lise (Bernard Vos), ses petits-enfants Christian Woodrough (Marianne Lavallée) et Mariève Woodrough (Andrew Cormier), son frère Roger Calvé, ainsi que plusieurs belles-soeurs et beaux-frères. La famille recevra les condoléances le vendredi 13 août à compter de 14 h aux:

Résidences funéraires Goyer ltée
57, rue Turgeon, Ste-Thérèse

Une liturgie sera célébrée le samedi 14 août à 10 h 30 en la chapelle du salon, et de là au cimetière de Ste-Thérèse. Heures des visites: vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi dès 9 h.

PRIÈRES



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. C.G.



CHOQUET-TRUDEL, Marie-Paule

À Montréal, le 7 août 2004, à l'âge de 84 ans, est décédée en présence des siens, Mme Marie-Paule Choquet. Elle laisse dans le deuil sa fille Lyse (et son conjoint Michel), ses frères et soeurs Madeleine, Thérèse, Gilles et Pierre ainsi que son beau-frère Louis-Charles et de nombreux parents et amis. Nos sincères remerciements à Richard et Thérèse de l'hôpital Notre-Dame-de-la-Merci, pour l'attention constante et des bons soins qu'ils lui ont prodigués. Il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu le samedi 14 août à 11 h en l'église St-Isaac-Jogues, 1335, rue Chabanel Est, Montréal. Des dons à la Société canadienne du cancer ou à l'hôpital Notre-Dame-de-la-Merci seraient appréciés.



LAROCHE, Mme Françoise Lasanté

À la Résidence Les Marronniers de Trois-Rivières, le 10 août 2004, est décédée à l'âge de 85 ans et 5 mois, Mme Françoise Lasanté-Laroche, épouse de l'honorable Roger Laroche, demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera parents et ami(e)s au Centre funéraire Rousseau 445, des Volontaires, Trois-Rivières vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, samedi jour des funérailles à partir de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 14 août en l'église St-Pie X de Trois-Rivières (690 boul. des Récollets) à 11 h. L'ont précédée ses soeurs Bernadette, Aline et ses frères Lionel, Edmour et Elphège Lasanté. La défunte laisse dans le deuil, outre son époux Roger Laroche, ses enfants: Roger Jr (Rolande Dumont), Bernard, ses belles-soeurs et ses beaux-frères: Marcel Laroche, Guy Laroche (Norma Lambert), Carmen Laroche Lanneville, François Laroche (Denise Marchand), Pierrette Laroche Frenette, Louise Touchette Laroche, Marie-Cécile Windish Laroche, Pierre A. Deschamps, ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et de sincères amis. Toute marque de sympathie peut se traduire par des dons à la Fondation Albatros inc. (2325, 1e Avenue, Trois-Rivières, G9A 5J9) ou à la division québécoise de la Société canadienne de sclérose en plaques (666 Sherbrooke Ouest, bureau 1500, Montréal, H3A 1E7). Renseignements: 1-800-246-6225 Télécopieur: 1-819-374-6227 condoleances@centrerousseau.com



PICARD, Claude
1925 - 2004

À Montréal, le 11 août 2004, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Claude Picard, époux de Mme Pauline Lessard. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles Danielle, Hélène et Lucie (Stéphane Thauvette), sa petite-fille Catherine Guindon, sa soeur Pierrette (Claude Frenière), ainsi que d'autres parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au:

Centre funéraire Côte-des-Neiges inc.
Réseau Dignité

4525, chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal (Québec) H3V 1E7
Tél.: 514-342-8000

le samedi 14 août de 11 h à 14 h 15. Les funérailles auront lieu le même jour à 14 h 30 en la chapelle La Résurrection du cimetière Notre-Dame-des-Neiges, 4601, chemin de la Côte-des-Neiges, Montréal.

CUSSON, Yvan
1952 - 2004

À l'hôpital St-Luc, le mercredi 11 août 2004, à l'âge de 51 ans, est décédé Yvan Cusson, fils de Jean-Paul Cusson et Claire Champoux. Outre ses parents, il laisse dans le deuil sa compagne de vie Micheline Legault, ses frères Gilles (Jocelyne Rousseau) et Daniel ainsi que de nombreux parents et amis. M. Cusson fut un employé de la commission scolaire Marguerite Bourgeoise ainsi que des Centres Jeunesses pendant de nombreuses années.

Les funérailles auront lieu le samedi 14 août à 16 h en la chapelle de la résidence funéraire:

J.J. Cardinal
2125 Notre-Dame, Lachine
Tél.: (514) 639-1511

En guise de sympathie, des dons à l'Association québécoise du Diabète seraient appréciés. Visites: samedi dès 10 h 30.



GAGNÉ, Réal Clément
1934 - 2004

À son domicile, le 6 août 2004, à l'âge de 69 ans, est décédé Réal Clément Gagné. Il laisse dans le deuil ses enfants Robert (Andrea Simpkin), Michel (Shirley Mc Bride), sa grande famille et de nombreux amis. Au lieu de fleurs, vos dons à Compassion Canada (www.compassioncanada.ca), 99 Enterprise Dr. S., Box 5591, London, On, N6A 5G8, ou à la Fondation des maladies du coeur seront appréciés par la famille. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire

URGEL BOURGIE

3955, ch. Côte-de-Liesse (angle Ste-Croix)
St-Laurent

www.urgelbourgie.com

Les funérailles auront lieu le samedi 14 août 2004 à 14 h en la chapelle du complexe et de là au cimetière Les Jardins Urgel Bourgie, Montréal. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 21 h, samedi à compter de 11 h.



LUSIGNAN, Soeur Bernadette P.M.

À l'infirmerie des Soeurs de la Présentation de Marie, le 12 août 2004, est décédée Soeur Bernadette Lusignan, en religion Soeur Gérard du Rédempteur. Née à St-Jude le 9 novembre 1910, elle fait profession chez les Soeurs de la Présentation de Marie le 27 juillet 1938. Elle laisse dans le deuil ses nièces et son neveu et une belle-soeur. Elle passa une grande partie de sa vie à la formation des maîtres à l'École Normale. Elle sera exposée le vendredi 13 août à 14 h en la

Maison Mère

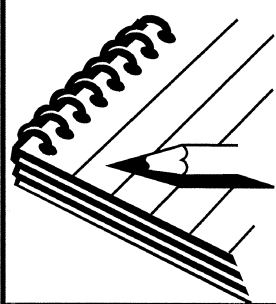
650, Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe

Les funérailles auront lieu le samedi 14 août à 14 h en la chapelle de la Communauté, suivies de l'inhumation. Direction:

Résidence funéraire Mongeau
Réseau Dignité

1115, Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe

Bénévoles demandé(e)s...



pour aider des jeunes dans leurs devoirs et leçons du niveau primaire.

Lise Fontaine
Roger Généreux

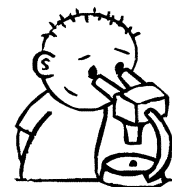


527.9075

«Quand je serai grand, je serai guéri»

Et si c'était votre enfant?

Pour vaincre le cancer, votre générosité fait toute la différence.



Fondation Charles-Bruneau

(514) 256-0404

TAILLEFER (née Bigras), Alice
1928 - 2004

Subitement à Laval, le 11 août 2004, à l'âge de 76 ans, est décédée madame Alice Bigras, épouse de monsieur Réjean Taillefer. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses deux fils Mario (Denise) et Sylvain (Linda), ses petits-enfants Mireille, Sylvie, Marylene, Mélanie, ses soeurs Cécile et Léa et son frère Jean, ainsi que plusieurs parents et amis. Elle sera exposée au salon



Alfred Dallaire
(514) 595-1500
1350, autoroute 13
Laval

le dimanche 15 août de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et le lundi 16 août dès 9 h. Les funérailles seront célébrées en l'église Ste-Dorothée à 11 h, ce même jour, suivies de l'inhumation au cimetière de la même paroisse.



THÉRIAULT (Lyons), Stella
1920 - 2004

Au Manoir de Verdun, suite à une longue maladie, le 10 août 2004, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme Stella Lyons, épouse de feu M. Jean-Paul Thériault. Elle laisse dans le deuil ses filles Lise, Gisèle (Claude Bélanger), Anne-Marie (Gaétan Lussier), ses petits-enfants Daniel, Charles (Marlene Létourneau), Nathalie (Charles Bouvier), Stéphane et Robert-Dominic, son arrière-petit-fils Mathieu, sa soeur Marie-Paule (feu Lauréat Gagnon) et autres parents et amis. Elle sera exposée le vendredi 13 août 2004 de 15 à 17 h et de 19 à 22 h et le samedi 14 août 2004 à compter de 9 h, au salon:



Alfred Dallaire
(514) 595-1500
7200, boul. Newman
LaSalle

Les funérailles auront lieu le samedi 14 août 2004 à 10 h en l'église St-Charles, 2111 Centre, Pointe-St-Charles, et de là au cimetière de L'Acadie (St-Jean-sur-Richelieu).

